

31994R0040

14.1.1994.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 11/1

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 40/94
(1993. gada 20. decembris)
par Kopienas preču zīmi**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 235. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā ir vēlams Kopienā veicināt saskaņotu saimnieciskās darbības attīstību, kā arī pastāvīgu un līdzsvarotu tās izvēršanu, izveidojot iekšējo tirgu, kurš darbojas pareizi un nodrošina apstākļus, kas ir līdzīgi dalībvalstu tirgus apstākļiem; tā kā, lai radītu šādu tirgu un pakāpeniski padarītu to par vienotu tirgu, ir ne tikai jāatceļ ierobežojumi brīvai preču un pakalpojumu aprītei un jāievieš pasākumi, kas nodrošina netraucētu konkurenci, bet arī papildus jārada juridiski nosacījumi, kas ļautu uzņēmumiem pielāgot savu darbību Kopienas apjomam gan preču ražošanā un izplatīšanā, gan pakalpojumu sniegšanā; tā kā šim nolūkam preču zīmēm, kas ļauj atšķirt uzņēmumu preces un pakalpojumus pēc vienādām pazīmēm visā Kopienā, neatkarīgi no valstu robežām, jābūt vienam no juridiskajiem instrumentiem, ko uzņēmumi var izmantot;

tā kā, lai sasniegtu minētos Kopienas mērķus, būtu vajadzīga Kopienas rīcība; tā kā šī rīcība saistās ar Kopienas pasākumu izstrādāšanu attiecībā uz preču zīmēm, lai uzņēmumi varētu ar vienotu procedūru iegūt Kopienas preču zīmes, kam ir piešķirta vienāda aizsardzība un kas ir spēkā visā Kopienas teritorijā; tā kā šādi noteikto Kopienas preču zīmes vienotības principu piemēro, ja vien šajā regulā nav minēts citādi;

tā kā tiesību, ko preču zīmju īpašniekiem piešķir dalībvalstu likumi, teritorialitātes šķērslī nevar likvidēt ar likumu tuvināšanu; tā kā, lai uzņēmumu labā pavērtu neierobežotu saimniecisko darbību visā kopējā tirgū, jārada tādas preču zīmes, ko reglamentē vienoti Kopienas tiesību akti, kas ir tieši piemērojami visās dalībvalstīs;

tā kā Līgums neparedz īpašas pilnvaras, lai nodibinātu šādu juridisku instrumentu, būtu jāpiemēro Līguma 235. pants;

tā kā Kopienas tiesību akti attiecībā uz preču zīmēm tomēr neaizvieto dalībvalstu likumus par preču zīmēm; tā kā patiesībā nebūtu pamatoti pieprasīt uzņēmumiem reģistrēt savas preču zīmes kā Kopienas preču zīmes; tā kā valstu preču zīmes joprojām ir vajadzīgas uzņēmumiem, kas nevēlas savu preču zīmju aizsardzību Kopienas līmenī;

tā kā tiesības saistībā ar Kopienas preču zīmi var iegūt tikai to reģistrējot, un reģistrāciju atsaka tad, ja preču zīme nav atšķirīga, ja tā ir nelikumīga vai ja tā ir pretrunā ar agrākām tiesībām;

⁽¹⁾ OV C 351, 31.12.1980., 1. lpp. un OV C 230, 31.8.1984., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 307, 14.11.1983., 46. lpp. un OV C 280, 28.10.1991., 153. lpp.

⁽³⁾ OV C 310, 30.11.1981., 22. lpp.

tā kā Kopienas preču zīmes piešķirtā aizsardzība, kuras funkcija ir jo īpaši garantēt preču zīmi kā izcelsmes norādi, ir pilnīga, ja

preču zīme un apzīmējums un preces vai pakalpojumi ir identiski; tā kā aizsardzība attiecas arī uz tiem gadījumiem, kad preču zīme un apzīmējums un preces vai pakalpojumi ir identiski; tā kā būtu jāizskaidro jēdziens "līdzīgs" saistībā ar līdzības iespēju radīt neskaidrību; tā kā iespēja radīt neskaidrību, kuras novērtējums ir atkarīgs no vairākiem elementiem un jo īpaši no preču zīmes atpazīstamības tirgū, no asociācijām, ko var saistīt ar izmantoto vai reģistrēto apzīmējumu, līdzības pakāpe starp preču zīmi un apzīmējumu un starp norādītajām precēm vai pakalpojumiem, ir īpašs šīs aizsardzības priekšnosacījums;

tā kā no brīvas preču aprites principa izriet, ka Kopienas preču zīmes īpašnieks nedrīkst aizliegt izmantot šo preču zīmi trešajai personai attiecībā uz precēm, kuras šis īpašnieks pats ir laidis apgrozībā Kopienā zem šīs preču zīmes vai tas darīts ar viņa piekrišanu, izņemot gadījumus, kad pastāv pamatoti iemesli, lai īpašnieks iebilstu pret preču tālāku tirdzniecību;

tā kā nav pamata aizsargāt Kopienas preču zīmes vai aizsargāt pret tām kādu preču zīmi, kura ir reģistrēta pirms tam, izņemot gadījumus, kad šīs preču zīmes faktiski izmanto;

tā kā Kopienas preču zīmi jāuzskata par īpašumtiesību objektu, kas pastāv atsevišķi no uzņēmumiem, kuru preces vai pakalpojumus tā norāda; tā kā attiecīgi to jāspēj nodot, ņemot vērā nosacījumu, ka svarīgāk ir novērst sabiedrības maldināšanu. Jābūt iespējai to izmantot arī kā galvojumu trešās personas labā un jāpakļauj licencēšanai;

tā kā Kopienas līmenī nepieciešami administratīvi pasākumi, lai attiecībā uz katru preču zīmi īstenotu šīs regulas radīto preču zīmju likumu; tā kā tādēļ ir būtiski, saglabājot Kopienas esošo institucionālo struktūru un pilnvaru līdzsvaru, izveidot Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes un modeļi), kas ir neatkarīgs attiecībā uz tehniskajiem jautājumiem un ar juridisku, administratīvu un finansiālu autonomiju; tā kā šim nolūkam nepieciešams, lai tā būtu Kopienas institūcija ar juridisku personas statusu un izmantotu īstenošanas pilnvaras, ko tai piešķir šī regula, kā arī tai būtu jādarbojas Kopienas tiesību aktu ietvaros, nenovirzoties no Kopienas iestāžu kompetences;

tā kā nepieciešams nodrošināt, lai puses, ko skar biroja lēmumi, likums aizsargātu tādā veidā, ka tas ir pielāgots preču zīmju likuma īpatnībām; tā kā šim nolūkam ir paredzēta apelācija

attiecībā uz pārbaudītāju un biroja dažādu nodaļu lēmumiem; tā kā, ja iestāde, kuras lēmumu apstrīd, to nelabo, tai jāiesniedz apelācija biroja Apelāciju padomei, kas par to lemj; tā kā Apelāciju padomes lēmumus, savukārt, var iesniegt apelācijai Eiropas Kopienų Tiesā, kuras piekritībā ir anulēt vai grozīt apstrīdēto lēmumu;

tā kā atbilstoši Padomes Lēmumam 88/591/EOTK, EEK, *Euratom* (1988. gada 24. oktobris), ar ko izveido Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesu ⁽¹⁾, ņemot vērā grozījumus, kas izdarīti ar 1993. gada 8. jūnija Lēmumu 93/350/*Euratom*, EOTK, EEK ⁽²⁾, šī tiesa īsteno pirmajā instancē EK Tiesas piekritību jomā, ko tai piešķirušī Kopienų dibināšanas līgumi, jo īpaši attiecībā uz sūdzībām, kas iesniegtas atbilstoši EK līguma 173. panta otrajai daļai, kā arī akti, kas pieņemti to īstenošanai, ja vien dokumentos nav paredzēts citādi, kas izveido institūciju, ko reglamentē Kopienų tiesības; tā kā piekritību, ko šī regula piešķir Tiesai, atcelt un grozīt apelācijas tiesu lēmumus attiecīgi realizē Tiesa pirmajā instancē saskaņā ar minēto lēmumu;

tā kā, lai stiprinātu Kopienų preču zīmju aizsardzību, dalībvalstīm, ņemot vērā to sistēmu, jānosaka iespējami ierobežots skaits valsts pirmās un otrās instances tiesu, kam būtu piekritība Kopienų preču zīmju pārkāpumu un derīguma jautājumos;

tā kā lēmumiem, kas attiecas uz Kopienų preču zīmju derīgumu un pārkāpumiem saistībā ar tām, jābūt spēkā un jāaptver visa Kopienų teritorija; tā kā tas ir vienīgais veids, kā novērst pretrunīgus tiesu lēmumus un biroja lēmumus un nodrošināt to, lai netiktu skarta Kopienų preču zīmju vienotība; tā kā noteikumus, kas noteikti Briseles Konvencijā par piekritību un spriedumu izpildi civillietās un komercietās, piemēro visām prasībām, kas saistās ar Kopienų preču zīmēm, izņemot tos gadījumus, kad šī regula no minētajiem noteikumiem atkāpjas;

tā kā būtu jāizvairās no pretrunīgiem spriedumiem attiecībā uz prasībām, kurās iesaistītas tās pašas puses un kas attiecas uz tām pašām darbībām, un kuras celtas par Kopienų preču zīmēm un paralēlām valstu preču zīmēm; tā kā šim nolūkam, kad prasības celtas tajā pašā dalībvalstī, veids, kā to sasniegt, paliek šīs dalībvalsts procesuālo noteikumu kompetencē, ko šī regula neskar,

⁽¹⁾ OV L 319, 25.11.1988., 1. lpp. un grozījumi OV L 241, 17.8.1989., 4. lpp.

⁽²⁾ OV L 144, 16.6.1993., 21. lpp.

kamēr tad, kad prasības ceļ dažādās dalībvalstīs, vajadzētu piemērot noteikumus, kas atvasināti no *lis pendens* noteikumiem un līdzīgi kvalificētas darbības minētajā Briseles Konvencijā;

tā kā, lai nodrošinātu pilnīgu Biroja autonomiju un neatkarību, uzskatāms par vajadzīgu tam piešķirt autonomu budžetu, kura ienākumi ir galvenokārt sistēmas lietotāju maksājumi; tā kā tomēr piemēro Kopienas budžeta procedūru, ciktāl tas attiecas uz subsidijām no Eiropas Kopienu vispārējā budžeta; tā kā turklāt grāmatvedības revīzija būtu jāuzņemas Auditoru tiesai;

tā kā regulas piemērošanai vajadzīgi īstenošanas pasākumi, jo īpaši attiecībā uz regulu par nodevām un īstenošanas regulas pieņemšanu un grozīšanu; tā kā šos pasākumus būtu jāpieņem Komisijai kopā ar komiteju, kas sastāv no dalībvalstu pārstāvjiem, saskaņā ar procesuālajiem noteikumiem, kas noteikti 2. panta III punkta b) apakšpunktā Padomes Lēmumā 87/373/EK (1987. gada 13. jūlijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽¹⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

I DAĻA

VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

1. pants

Kopienas preču zīme

1. Preču vai pakalpojumu preču zīmi, kas ir reģistrēta saskaņā ar šajā regulā noteiktajiem nosacījumiem un tajā paredzētajā veidā, šē turpmāk sauc par "Kopienas preču zīmi".

2. Kopienas preču zīme ir vienota. Tai ir vienāds spēks visā Kopienā; to neregistrē, nenodod un neatdod, tā nevar būt tāda lēmuma priekšmets, kas atceļ īpašnieka tiesības vai paziņo tās par spēkā neesošām, un tās izmantošanu nevar aizliegt, ja tas neattiecas uz visu Kopienu. Šo principu piemēro, ja vien šajā regulā nav noteikts citādi.

2. pants

Birojs

Ar šo tiek nodibināts Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), šē turpmāk "Birojs".

3. pants

Rīcībasplēja

Šīs regulas īstenošanas nolūkos sabiedrības vai firmas un citas juridiskas vienības uzskata par juridiskām personām, ja tām atbilstoši tiesību aktiem, kas regulē to darbību, ir spēja savā vārdā īstenot visu veidu tiesības un pienākumus, lai slēgtu līgumus vai veiktu citas juridiskas darbības, un būt prasītājam un atbildētājam tiesā.

II DAĻA

TIESĪBU AKTI PAR PREČU ZĪMĒM

1. IEDAĻA

KOPIENAS PREČU ZĪMES DEFINĪCIJA UN TĀS IEGŪŠANA

4. pants

Apzīmējumi, kas var būt Kopienas preču zīmes

Kopienas preču zīme var tikt izveidota no visiem apzīmējumiem, ko var attēlot grafiski, jo īpaši no vārdiem — tostarp personvārdiem — modeļiem, burtiem, cipariem, preču vai to

iepakošanas formas, ar nosacījumu, ka tās ir atšķiramas starp dažādu uzņēmumu precēm un pakalpojumiem.

5. pants

Personas, kas var būt Kopienas preču zīmes īpašnieki

1. Kopienas preču zīmju īpašnieki var būt šādas fiziskas vai juridiskas personas, tostarp atbilstoši publisko tiesību aktiem izveidotas iestādes:

a) dalībvalstu pilsoņi vai

⁽¹⁾ OV L 197, 18.7.1987., 33. lpp.

- b) citu Parīzes Konvencijas par rūpnieciskā īpašuma aizsardzību, šē turpmāk — "Parīzes Konvencija", līgumslēdzēju valstu pilsoņi, vai
- c) citu valstu, kas nav Parīzes Konvencijas līgumslēdzējas valstis, pilsoņi, kas pastāvīgi dzīvo Kopienas vai Parīzes Konvencijas līgumslēdzējas valsts teritorijā vai kam tur ir to administrācijas mītnes vieta vai reāli un darbojošies rūpnieciski vai komercuzņēmumi, un
- d) jebkuras valsts, kas nav Parīzes Konvencijas līgumslēdzējas valstis, c) apakšpunktā neminēti pilsoņi, ja šī valsts saskaņā ar publicētiem dokumentiem piešķir visu dalībvalstu pilsoņiem tādu pašu aizsardzību attiecībā uz preču zīmēm, kādu tā piešķir saviem pilsoņiem, un ja dalībvalstu pilsoņiem jāpierāda reģistrācija izcelsmes valstī, tā atzīst par pietiekamu pierādījumu Kopienas preču zīmju reģistrāciju.

2. Attiecībā uz 1. punkta piemērošanu bezvalstniekus, kas definēti Ņujorkā 1954. gada 28. septembrī parakstītās Konvencijas par bezvalstnieku statusu 1. pantā, un bēgļus, kas definēti Ženēvā 1951. gada 28. jūlijā parakstītās Konvencijas par bēgļu statusu, kas grozīta ar Ņujorkā 1967. gada 31. janvārī parakstīto Protokolu par bēgļu statusu, 1. pantā, uzskata par tās valsts pilsoņiem, kurā ir to parastā uzturēšanās vieta.

3. Personām, kas ir tādas valsts pilsoņi, ko aptver 1. punkta d) apakšpunkts, jāpierāda, ka preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums Kopienas preču zīmes saņemšanai, ir reģistrēta izcelsmes valstī, ja vien, saskaņā ar publicētiem dokumentiem, dalībvalstu pilsoņu preču zīmes attiecīgajā izcelsmes valstī neregistrē bez pierādījuma par to iepriekšēju reģistrāciju kā Kopienas preču zīmi vai kā valsts preču zīmi dalībvalstī.

6. pants

Veids, kā iegūt Kopienas preču zīmi

Kopienas preču zīmi iegūst ar reģistrāciju.

7. pants

Absolūta atteikuma pamatojums

1. Neregistrē:

- a) apzīmējumus, kas neatbilst 4. panta prasībām;
- b) preču zīmes, kam nav atšķirīgu īpašību;
- c) preču zīmes, kas sastāv tikai no apzīmējuma vai norādes, kas tirdzniecībā var kalpot, lai norādītu veidu, kvalitāti, daudzumu, paredzēto nolūku, vērtību, preču ražošanas vai

pakalpojumu sniegšanas ģeogrāfisko izcelsmi vai laiku, un citas preču un pakalpojumu īpašības;

- d) preču zīmes, kas ir tikai apzīmējumi vai norādes, kuras ir kļuvušas parastas sarunvalodā vai tirdzniecības *bona fide* un iedibinātajā praksē;

- e) apzīmējumus, kas sastāv tikai un vienīgi no:

- i) formas, kura atkarīga no pašu preču īpašībām, un
- ii) preču formas, kura vajadzīga tehniska rezultāta iegūšanai, un
- iii) formas, kura precēm piešķir ievērojamu vērtību;

- f) preču zīmes, kas ir pretrunā ar sabiedrisko kārtību vai vispārpieņemtiem morāles principiem;

- g) preču zīmes, kuru raksturs ļauj maldināt sabiedrību, piemēram, attiecībā uz preču vai pakalpojumu raksturu, kvalitāti vai ģeogrāfisko izcelsmi;

- h) preču zīmes, ko nav atļāvušas kompetentas iestādes un ko jānoraida atbilstoši Parīzes Konvencijas 6. ter pantam;

- i) preču zīmes, kas ietver simbolus, emblēmas vai ģerboņus, kuru neaptver Parīzes Konvencijas 6. ter pants un kuri ir īpašu sabiedrības interešu lokā, ja vien attiecīgās iestādes nav piekritušas tās reģistrēt.

2. Šā panta 1. punktu piemēro arī tad, ja pamatojums reģistrācijas atteikumam pastāv tikai kādā Kopienas daļā.

3. Šā panta 1. punkta b), c) un d) apakšpunktu nepiemēro, ja preču zīme tās izmantošanas rezultātā ir kļuvusi atšķirīga attiecībā uz precēm vai pakalpojumiem, par ko reģistrācija ir pieteikta.

8. pants

Relatīvs atteikuma pamatojums

1. Ja agrākas preču zīmes īpašnieks iebilst, pieprasīto preču zīmi neregistrē:

- a) ja tā ir identiska agrākajai preču zīmei un ja preces vai pakalpojumi, kam reģistrācija pieprasīta, ir identiski precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem ir aizsargāta agrākā preču zīme;

- b) ja tās identiskuma vai līdzības dēļ ar agrāko preču zīmi un preču vai pakalpojumu, ko aptver preču zīmes, identiskuma vai līdzības dēļ pastāv iespēja maldināt sabiedrību tajā teritorijā, kur ir aizsargāta agrākā preču zīme; iespēja maldināt ir asociāciju iespēja ar agrāko preču zīmi.

2. Šā panta 1. punktā "agrākas preču zīmes" ir:

a) šādas preču zīmes ar pieteikuma iesniegšanas datumu, kas ir pirms Kopienas preču zīmes saņemšanas pieteikuma iesniegšanas datuma, ņemot vērā, ja vajadzīgs, prioritātes attiecībā uz šīm preču zīmēm:

- i) Kopienas preču zīmes;
 - ii) dalībvalstī reģistrētas preču zīmes vai attiecībā uz Beļģiju, Nīderlandi un Luksemburgu — Beniluksa Preču zīmju birojā reģistrētas preču zīmes;
 - iii) preču zīmes, kas reģistrētas atbilstīgi starptautiskiem nolīgumiem, kas ir spēkā dalībvalstī;
- b) iepriekš a) apakšpunktā minēto preču zīmju pieteikumi, ar nosacījumu, ka tie ir reģistrēti;
- c) preču zīmes, kas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas datumā vai, ja vajadzīgs, prasītās prioritātes datumā, kas attiecināma uz Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu, ir labi pazīstamas dalībvalstī tajā pašā nozīmē, kādā vārdi "labi pazīstamas" ir lietoti Parīzes Konvencijas 6. bis pantā.

3. Ja preču zīmes īpašnieks iebilst, preču zīmi neregistrē, ja preču zīmes īpašnieka pārstāvis iesniedz pieteikumu tās reģistrācijai savā vārdā bez īpašnieka piekrišanas, ja vien pārstāvis neattaisno savu rīcību.

4. Ja neregistrētas preču zīmes vai cita apzīmējuma, ko izmanto attiecīgajā nozarē un kas nav tikai vietējas nozīmes, īpašnieks iebilst, pieprasīto preču zīmi neregistrē, ja, ciktāl uz attiecīgo apzīmējumu attiecas valsts tiesību akti:

- a) tiesības uz šo apzīmējumu ir iegūtas pirms Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas vai prasītās prioritātes datuma attiecībā uz Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu;
- b) šī zīme uzlik īpašniekam tiesības aizliegt kādas nākošās preču zīmes izmantošanu.

5. Turklāt, ja 2. punkta nozīmē agrākās preču zīmes īpašnieks iebilst, pieprasīto preču zīmi neregistrē, ja tā ir identiska vai līdzīga agrākajai preču zīmei un to reģistrē precēm vai pakalpojumiem, kas nav līdzīgi tiem, attiecībā uz kuriem ir reģistrēta agrākā preču zīme, ja attiecībā uz agrāku Kopienas preču zīmi, tā ir Kopienā pazīstama, un attiecībā uz agrāku valsts preču zīmi, tā ir pazīstama attiecīgajā dalībvalstī, un ja pieteiktās preču zīmes izmantošanā bez pietiekama iemesla varētu netaisnīgi gūt labumu no agrākās preču zīmes atšķirīguma vai atpazīstamības vai tai kaitēt.

2. IEDAĻA

KOPIENAS PREČU ZĪMJU SPĒKS

9. pants

Tiesības, ko piešķir Kopienas preču zīme

1. Kopienas preču zīme piešķir tās īpašniekam uz to ekskluzīvas tiesības. Īpašniekam ir tiesības aizliegt visām trešām personām bez viņa piekrišanas darījumos izmantot:

- a) jebkādu apzīmējumu, kas ir identisks Kopienas preču zīmei attiecībā uz precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski tiem, attiecībā uz ko ir reģistrēta Kopienas preču zīme;
- b) jebkādu apzīmējumu, kurš tā identiskuma vai līdzības Kopienas preču zīmei dēļ un Kopienas preču zīmes aptverto preču vai pakalpojumu un zīmes identiskuma vai līdzības dēļ varētu maldināt sabiedrību; iespēja maldināt ir asociāciju iespēja ar agrāko preču zīmi;
- c) jebkādu apzīmējumu, kas ir identisks vai līdzīgs Kopienas preču zīmei saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kas nav līdzīgi tiem, attiecībā uz ko ir reģistrēta Kopienas preču zīme, ja šī pēdējā ir Kopienā pazīstama un ja minētās zīmes izmantošanā bez pietiekama iemesla varētu netaisnīgi gūt labumu no Kopienas preču zīmes atšķirīguma vai pazīstamības vai tai kaitēt.

2. Atbilstoši 1. punktam, cita starpā, var aizliegt:

- a) piestiprināt apzīmējumu precēm vai to iepakojumam;
- b) piedāvāt preces, laižot tās apgrozībā vai uzglabājot tās šim nolūkam ar šo apzīmējumu, vai piedāvāt ar to pakalpojumus;
- c) importēt vai eksportēt preces ar šo apzīmējumu;
- d) izmantot apzīmējumu uz darījumu dokumentiem un sludinājumos.

3. Tiesības, ko piešķir Kopienas preču zīme, var izmantot attiecībā uz trešām personām kopš preču zīmes reģistrācijas publikācijas brīža. Tomēr var pieprasīt atbilstošu kompensāciju attiecībā uz jautājumiem, kas radušies pēc Kopienas preču zīmes pieteikuma publikācijas brīža, kas vairs nav iespējams pēc pašas preču zīmes reģistrācijas publikācijas. Tiesa, kam iesniegta prasība šādā jautājumā nevar lemt par lietas būtību pirms reģistrācijas publikācijas.

10. pants

Kopienas preču zīmju atveidošana vārdnīcās

Ja Kopienas preču zīmes atveidošana vārdnīcā, enciklopēdijā vai līdzīgā atsauces materiālā rada iespaidu, ka tas ir sugas vārds

precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz ko preču zīme ir reģistrēta, materiāla publicētājs pēc Kopienas preču zīmes īpašnieka lūguma nodrošina, ka preču zīmes atveidojumam, vēlākais, nākošajā publikācijas izdevumā pievieno norādi, ka tā ir reģistrēta preču zīme.

11. pants

Aizliegums izmantot Kopienas preču zīmi, kas reģistrēta uz starpnieka vai pārstāvja vārda

Ja Kopienas preču zīme ir reģistrēta uz personas, kas ir preču zīmes īpašnieks, starpnieka vai pārstāvja vārda bez īpašnieka atļaujas, pēdējam ir tiesības iebilst, ka viņa starpnieks vai pārstāvis to izmanto, ja īpašnieks to nav atļāvis, ja vien starpnieks vai pārstāvis neattaisno savu rīcību.

12. pants

Kopienas preču zīmes spēka ierobežojums

Kopienas preču zīme tās īpašniekam nedod tiesības aizliegt trešai personai darījumos izmantot:

- a) tās vārdu vai adresi;
- b) norādes attiecībā uz preču vai pakalpojumu veidu, kvalitāti, daudzumu, paredzamo nolūku, vērtību, ģeogrāfisko izcelsmi, preču ražošanas vai pakalpojumu sniegšanas laiku vai citas preču vai pakalpojumu īpašības;
- c) preču zīmi, ja nepieciešams norādīt produkta vai pakalpojuma paredzamo nolūku, jo īpaši kā piederumus vai rezerves daļas,

ar nosacījumu, ka šī trešā persona minēto rūpnieciskos vai komercdarījumos izmanto godīgi.

13. pants

Kopienas preču zīmes piešķirto tiesību izlietošana

1. Kopienas preču zīme nedod tās īpašniekam tiesības aizliegt izmantot saistībā ar precēm, ko īpašnieks pats ir laidis apgrozībā Kopienā vai kam ir piekritis.

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja īpašniekam ir pamatoti iemesli iebilst pret preču turpmāku tirdzniecību, īpaši tad, ja preces pēc to laišanas apgrozībā ir izmainītas vai bojātas.

14. pants

Valsts tiesību aktu papildu piemērošana attiecībā uz pārkāpumiem

1. Kopienas preču zīmju spēkā esamību nosaka tikai un vienīgi šīs regulas noteikumi. Attiecībā uz citiem jautājumiem, Kopienas preču zīmes pārkāpumus reglamentē valsts tiesību akti, kas attiecas uz attiecīgās valsts preču zīmes pārkāpumiem saskaņā ar X daļas noteikumiem.

2. Šī regula neizslēdz prasības attiecībā uz Kopienas preču zīmēm, kas celtas atbilstoši dalībvalstu tiesību aktiem, jo īpaši saistībā ar civiltiesisko atbildību un negodīgu konkurenci.

3. Piemērojamos procesuālos noteikumus nosaka saskaņā ar X daļas noteikumiem.

3. IEDAĻA

KOPIENAS PREČU ZĪMJU IZMANTOŠANA

15. pants

Kopienas preču zīmju izmantošana

1. Ja piecos gados pēc Kopienas preču zīmes reģistrācijas tās īpašnieks nav sācis šo preču zīmi Kopienā patiesi izmantot saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz ko tā ir reģistrēta, vai ja tās izmantošana ir pārtraukta uz nepārtrauktu piecu gadu laikposmu, uz Kopienas preču zīmi attiecina šajā regulā paredzētās sankcijas, ja vien šai neizmantošanai nav pamatotu iemeslu.

2. Izmantošana 1. punkta nozīmē ir arī:

- a) Kopienas preču zīmes izmantošana tādā veidā, kas atšķiras zināmos elementos, kuri neizmaina preču zīmes atšķirīgumu no tās formas, kādā tā tikusi reģistrēta;
- b) Kopienas preču zīmes piestiprināšana precēm vai to iepakojumam Kopienā tikai un vienīgi eksportam.

3. Kopienas preču zīmes izmantošanu ar īpašnieka piekrišanu uzskata par darbību, kad preču zīmi izmanto pats īpašnieks.

4. IEDAĻA

KOPIENAS PREČU ZĪMES KĀ ĪPAŠUMTIESĪBU OBJEKTI

16. pants

Kopienas preču zīmes pielīdzināšana valsts preču zīmei

1. Ja vien 17. un 24. pantā nav noteikts citādi, ar Kopienas preču zīmi kā īpašumtiesību objektu rīkojas visā tās kopumā un visā

Kopienas teritorijā kā ar valsts preču zīmi, kas reģistrēta dalībvalstī, kurā saskaņā ar Kopienas Preču zīmju reģistru:

- a) īpašniekam attiecīgajā brīdī ir administrācijas mītnes vieta vai pastāvīga dzīvesvieta vai
- b) ja nepiemēro a) apakšpunktu, īpašniekam attiecīgajā brīdī ir uzņēmums.

2. Šā panta 1. punktā minētos gadījumos attiecīgā dalībvalsts ir tā dalībvalsts, kurā ir Biroja administrācijas mītnes vieta.

3. Ja Kopienas Preču zīmju reģistrā kā kopīpašnieki ir minētas divas vai vairāk personas, 1. punktu piemēro attiecībā uz pirmo minēto kopīpašnieku; ja tā nenotiek, to piemēro attiecībā uz nākamajiem kopīpašniekiem tādā kārtībā, kādā tie minēti. Ja 1. punktu neattiecina uz nevienu kopīpašnieku, piemēro 2. punktu.

17. pants

Nodošana

1. Kopienas preču zīmi var nodot atsevišķi no uzņēmuma nodošanas attiecībā uz visām vai dažām precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta.

2. Visa uzņēmuma nodošana ietver Kopienas preču zīmes nodošanu, izņemot, ja saskaņā ar tiesību aktu, kas nodošanu reglamentē, ir vienošanās par pretējo vai pastāv apstākļi, kas skaidri liek rīkoties citādi. Šo noteikumu piemēro attiecībā uz līgumsaistībām par uzņēmuma nodošanu.

3. Neskarot 2. punktu, Kopienas preču zīmi nodod rakstveidā, un tam nepieciešams līguma pušu paraksts, izņemot, ja tas notiek tiesas sprieduma rezultātā; pretējā gadījumā tā nav spēkā.

4. Ja no nodošanas dokumentiem ir skaidrs, ka nodošanas dēļ Kopienas preču zīme varētu maldināt sabiedrību attiecībā uz preču vai pakalpojumu, uz ko preču zīme ir reģistrēta, būtību, kvalitāti un ģeogrāfisko izcelsmi, Birojs nodošanu reģistrē tikai tad, ja pārņēmējs apņemas ierobežot Kopienas preču zīmes reģistrāciju tikai uz precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem maldināšana nebūtu iespējama.

5. Pēc vienas puses lūguma nodošanu ievada reģistrā un publicē.

6. Kamēr nodošana nav ievadīta reģistrā, tiesību pārņēmējs nevar izmantot no Kopienas preču zīmes reģistrācijas izrietošās tiesības.

7. Ja attiecībā uz Biroju jāievēro kādi termiņi, tiesību pārņēmējs Birojam var izdarīt attiecīgus paziņojumus, līdz ko Birojs ir saņēmis nodošanas reģistrācijas pieteikumu.

8. Visus dokumentus, par kuriem saskaņā ar 77. pantu jāpaziņo Kopienas preču zīmes īpašniekam, adresē personai, kas reģistrēta kā īpašnieks.

18. pants

Tādas preču zīmes nodošana, kas reģistrēta uz starpnieka vārda

Ja Kopienas preču zīme ir reģistrēta uz tās personas starpnieka vai pārstāvja vārda, kas ir šīs preču zīmes īpašnieks, bez īpašnieka atļaujas, pēdējam ir tiesības pieprasīt minētās reģistrācijas nodošanu savā labā, ja vien starpnieks vai pārstāvis neattaisno savu rīcību.

19. pants

Tiesības *in rem*

1. Kopienas preču zīmi neatkarīgi no saistībām var sniegt kā galvojumu un tā var būt tiesību *in rem* subjekts.

2. Pēc vienas puses lūguma 1. punktā minētās tiesības ievada reģistrā un publicē.

20. pants

Izpilde

1. Kopienas preču zīme var būt izpildes darbību subjekts.

2. Attiecībā uz izpildes procedūru saistībā ar Kopienas preču zīmi, izņēmuma piekritība ir saskaņā ar 16. pantu noteiktām dalībvalstu tiesām un iestādēm.

3. Pēc vienas puses lūguma datus par izpildi ievada reģistrā un publicē.

21. pants

Bankrots un līdzīgi procesi

1. Līdz brīdim, kamēr stājas spēkā dalībvalstīm kopīgi noteikumi šajā jomā, vienīgā dalībvalsts, kurā Kopienas preču zīmi var iesaistīt bankrota vai līdzīgos procesos, ir tā dalībvalsts, kurā šie procesi pirmo reizi uzsākti valsts tiesību aktos vai šajā jomā piemērojamās konvencijās noteiktā nozīmē.

2. Ja Kopienas preču zīme ir iesaistīta bankrota vai līdzīgos procesos, pēc kompetentas valsts iestādes lūguma datus par to ievada reģistrā un publicē.

22. pants

Licencēšana

1. Kopienas preču zīmi var licencēt attiecībā uz dažām vai visām precēm vai pakalpojumiem, uz kuriem tā ir reģistrēta, un visā Kopienā vai kādā tās daļā. Licence var būt izņēmuma vai vienkārša.

2. Kopienas preču zīmes īpašnieks var izmantot tiesības, ko tam piešķir šī preču zīme, pret licenciātu, kas pārkāpj kādu licences līguma punktu attiecībā uz tā ilgumu, reģistrācijā noteikto formu, kādā preču zīmi var izmantot, preču vai pakalpojumu jomu, attiecībā uz ko licence ir piešķirta, teritoriju, kurā preču zīmi var piespiņināt, vai licenciāta saražoto preču vai sniegto pakalpojumu kvalitāti.

3. Neskarot licences līguma noteikumus, licenciāts var celt prasību par Kopienas preču zīmes pārkāpumu tikai tad, ja tās īpašnieks tam piekriš. Tomēr izņēmuma licences licenciāts var šādu prasību celt, ja preču zīmes īpašnieks pēc oficiāla paziņojuma saņemšanas zināmā laikā pats to neuzsāk.

4. Lai saņemtu kompensāciju par ciestiem zaudējumiem, licenciātam ir tiesības iestāties Kopienas preču zīmes īpašnieka celtā prasībā par preču zīmes pārkāpumu.

5. Pēc vienas puses lūguma licences piešķiršanu vai nodošanu attiecībā uz Kopienas preču zīmi ievada reģistrā un publicē.

23. pants

Sekas attiecībā uz trešajām personām

1. Šīs regulas 17., 19. un 22. pantā minētās juridiskās darbības saistībā ar Kopienas preču zīmi visās dalībvalstīs rada sekas attiecībā uz trešām personām tikai pēc šo darbību ievadīšanas reģistrā. Tomēr šādas darbības pirms to ievadīšanas reģistrā rada sekas attiecībā uz trešām personām, kas ir ieguvušas tiesības uz preču zīmi pēc attiecīgās darbības datuma, zinot par darbību tiesību iegūšanas brīdi.

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro attiecībā uz personām, kuras iegūst Kopienas preču zīmi vai ar to saistītas tiesības, nododot visu uzņēmumu vai ar citādu vispārēju nodošanu.

3. Šīs regulas 20. pantā minēto juridisko darbību sekas attiecībā uz trešām personām reglamentē tās dalībvalsts tiesību akti, kas noteikta saskaņā ar 16. pantu.

4. Līdz brīdim, kamēr nav stājušies spēkā kopīgi noteikumi dalībvalstīm bankrota jomā, bankrota un līdzīgu procesu sekas attiecībā uz trešām personām reglamentē tās dalībvalsts tiesību akti, kurā šie procesi ir pirmo reizi uzsākti valsts tiesību aktos vai attiecīgajā jomā piemērojamās konvencijās paredzētajā nozīmē.

24. pants

Pieteikumi par Kopienas preču zīmi kā īpašumtiesību objektu

Pieteikumiem par Kopienas preču zīmēm piemēro 16. līdz 23. pantu.

III DAĻA

PIETEIKUMI PAR KOPIENAS PREČU ZĪMĒM

1. IEDAĻA

PIETEIKUMU IESNIEGŠANA UN NOSACĪJUMI, KAS TOS REGLAMENTĒ

25. pants

Pieteikumu iesniegšana

1. Pieteikumu par Kopienas preču zīmi pēc pieteikuma iesniegšanas izvēles iesniedz:

a) Birojā vai

b) dalībvalsts galvenajā rūpnieciskā īpašuma birojā vai Beniluksa Preču zīmju birojā. Šādi iesniegtam pieteikumam ir tādas pašas sekas kā pieteikumam, kas būtu iesniegts tajā pašā datumā Birojā.

2. Ja pieteikums ir iesniegts dalībvalsts galvenajā rūpnieciskā īpašuma birojā vai Beniluksa Preču zīmju birojā, šis birojs veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nosūtītu pieteikumu Birojam divās

nedēļas pēc tā saņemšanas. Tas var no pieteikuma iesniedzēja iekasēt nodevu, kura nepārsniedz pieteikuma saņemšanas un pār-sūtīšanas administratīvos izdevumus.

3. Šā panta 2. punktā minētos pieteikumus, kas sasniedz Biroju vairāk nekā vienu mēnesi pēc to iesniegšanas, uzskata par paņemtiem atpakaļ.

4. Desmit gadus pēc šīs regulas stāšanās spēkā Komisija sastāda ziņojumu par Kopienas preču zīmju pieteikumu iesniegšanas sis-tēmas darbību kopā ar priekšlikumiem par tās izmaiņām.

26. pants

Nosacījumi, kādiem jāatbilst pieteikumiem

1. Pieteikums par Kopienas preču zīmi ietver:
 - a) lūgumu Kopienas preču zīmes reģistrācijai;
 - b) informāciju, kas identificē pieteikuma iesniedzēju;
 - c) preču vai pakalpojumu sarakstu, attiecībā uz kuriem reģistrāciju pieprasa;
 - d) preču zīmes atveidojumu.
2. Par Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu jāmaksā reģistrācijas nodeva un, ja vajadzīgs, viena vai vairākas nodevas par kategoriju.
3. Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumam jāatbilst nosa-cījumiem, kas noteikti 140. pantā minētajā īstenošanas regulā.

27. pants

Iesniegšanas datums

Kopienas preču zīmes pieteikuma iesniegšanas datums ir tas datums, kurā pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentus ar 26. panta 1. punktā minēto informāciju Birojam vai, ja pieteikumu iesniedz dalībvalsts galvenajam birojam vai Beniluksa Preču zīmju birojam, attiecīgajā birojā, ar nosacījumu, ka iesniedzējs viena mēneša laikā pēc minēto dokumentu iesniegšanas samaksā reģistrācijas nodevu.

28. pants

Klasifikācija

Preces un pakalpojumus, attiecībā uz ko ir pieteiktas Kopienas preču zīmes, klasificē saskaņā ar klasifikācijas sistēmu, kas noteikta īstenošanas regulā.

2. IEDAĻA

PRIORITĀTE

29. pants

Prioritātes tiesības

1. Personai, kas ir atbilstīgi iesniegusi pieteikumu par preču zīmi kādā Parīzes Konvencijas līgumslēdzējā valstī vai šai līgumslēdzē-jai valstij, vai tās tiesību pārņēmējiem, lai iesniegtu pieteikumu par Kopienas preču zīmi attiecībā uz precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem pie-teikums iesniegts, vai tajos ietilpst, ir prioritātes tiesības sešus mēnešus kopš pirmā pieteikuma iesniegšanas.

2. Uzskata, ka jebkura pieteikuma iesniegšana, kas ir līdzvērtīga parastai iesniegšanai kādā valstī atbilstoši tās valsts tiesību aktiem, kur tā veikta, vai atbilstoši divpusējiem vai daudzpusējiem līgu-miem, rada tiesības uz prioritāti.

3. Parasta pieteikuma iesniegšana kādā valstī ir jebkāda pietei-kuma iesniegšana, kas ir pietiekama, lai noteiktu iesniegšanas datumu neatkarīgi no pieteikuma tālākā iznākuma.

4. Vēlāku pieteikumu par preču zīmi, par kuru iepriekš jau ticis iesniegts pirmais iesniegums attiecībā uz tām pašām precēm un pakalpojumiem un kas ir iesniegts tajā pašā valstī vai šai valstij, prioritātes noteikšanas nolūkos uzskata par pirmo pieteikumu, ar nosacījumu, ka vēlākā pieteikuma iesniegšanas brīdī iepriekšējais pieteikums ir ticis paņemts atpakaļ, atteikts vai noraidīts bez pub-liskas izskatīšanas un neatstājot spēkā nekādas tiesības, kā arī nav bijis pamats prasībai par prioritātes tiesībām. Iepriekšējais pietei-kums pēc tam vairs nevar būt par pamatu prasībai par prioritātes tiesībām.

5. Ja pirmā pieteikuma iesniegšana ir veikta valstī, kura nav Parī-zes Konvencijas līgumslēdzēja valsts, 1. līdz 4. punktu piemēro tikai tiktāl, ciktāl šī valsts saskaņā ar publicētiem dokumentiem piešķir prioritātes tiesības ar līdzvērtīgām sekām, pamatojoties uz pirmo pieteikumu, kas iesniegts Birojā, un ņemot vērā nosacīju-mus, kas ir līdzvērtīgi šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem.

30. pants

Prasība par prioritātes tiesībām

Pieteikuma iesniedzējs, kas vēlas izmantot iepriekšēja pieteikuma prioritāti, iesniedz prioritātes deklarāciju un iepriekšējā pieteikuma kopiju. Ja iepriekšējais pieteikums ir tādā valodā, kura nav viena no Biroja oficiālajām valodām, pieteikuma iesniedzējs iesniedz iepriekšējā pieteikuma tulkojumu vienā no šīm valodām.

31. pants

Prioritātes tiesību nozīme

Saskaņā ar prioritātes tiesībām nozīmē to, ka, lai noteiktu, kuras tiesības ir agrākas, par prioritātes datumu uzskata to datumu, kad iesniegts pieteikums par Kopienas preču zīmi.

32. pants

Pieteikuma iesniegšanas Kopienas līmenī un valsts līmenī līdzvērtība

Pieteikums par Kopienas preču zīmi, kam ir atzīts iesniegšanas datums, dalībvalstīs ir līdzvērtīgs parastai pieteikuma iesniegšanai šajās valstīs, ņemot vērā, ja vajadzīgs, prioritātes tiesības attiecībā uz pieteikumu par Kopienas preču zīmi.

3. IEDAĻA

IZSTĀDĪŠANAS PRIORITĀTE

33. pants

Izstādīšanas prioritāte

1. Ja pieteikuma iesniedzējs Kopienas preču zīmes saņemšanai ir izstādījis preces vai pakalpojumus zem preču zīmes, uz kuru pieteikums iesniegts, oficiālā vai oficiāli atzītā starptautiskā izstādē, ņemot vērā Parīzē 1928. gada 22. novembrī parakstīto Konvenciju par starptautiskajām izstādēm, kurā jaunākie grozījumi izdarīti 1972. gada 30. novembrī, šī persona, ja tā iesniedz pieteikumu sešos mēnešos no pirmā preču vai pakalpojumu izstādīšanas brīža zem pieteiktās preču zīmes, kopš attiecīgā datuma var pretendēt uz prioritātes tiesībām 31. panta nozīmē.

2. Pieteikuma iesniedzējam, kas vēlas pretendēt uz prioritāti atbilstoši 1. punktam, jāiesniedz apliecinājums par preču vai pakalpojumu izstādīšanu zem pieteiktās preču zīmes saskaņā ar īstenošanas regulā noteiktajiem nosacījumiem.

3. Dalībvalstī vai trešā valstī piešķirta izstādīšanas prioritāte nepārsniedz 29. pantā noteikto prioritātes periodu.

4. IEDAĻA

PRETENDĒŠANA UZ VALSTS PREČU ZĪMES AGRĀKU IZCELSMI

34. pants

Pretendēšana uz valsts preču zīmes agrāku izcelsmi

1. Iepriekšējās dalībvalstī reģistrētas Kopienas preču zīmes, kā arī Beniluksa valstīs reģistrētas preču zīmes vai atbilstoši starptautiskiem nolīgumiem, kas ir spēkā dalībvalstī, reģistrētas preču zīmes īpašnieks, kurš iesniedz pieteikumu identiskas preču zīmes reģistrēšanai par Kopienas preču zīmi precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski tiem, uz ko reģistrēta agrāka preču zīme, vai kas ir tajos ietverti, attiecībā uz Kopienas preču zīmi var pretendēt uz agrākās preču zīmes agrāku izcelsmi saistībā ar dalībvalsti, kurā vai kurai tā ir reģistrēta.

2. Vienīgās agrākās izcelsmes sekas saskaņā ar šo regulu ir tad, ja Kopienas preču zīmes īpašnieks atsakās no agrākās preču zīmes vai ļauj tai zaudēt spēku, šajos gadījumos uzskata, ka šai personai joprojām ir tādas pašas tiesības, kā tad, ja agrākā preču zīme joprojām būtu reģistrēta.

3. Agrāka izcelsme, uz kuru pretendē attiecībā uz Kopienas preču zīmi, zaudē spēku, ja agrāko preču zīmi, uz kuras agrāku izcelsmi atsaucas, pasludina par anulētu vai nederīgu, kā arī ja no tās atsauc pirms tās reģistrācijas par Kopienas preču zīmi.

35. pants

Pretendēšana uz agrāku izcelsmi pēc Kopienas preču zīmes reģistrācijas

1. Kopienas preču zīmes īpašnieks, kurš ir agrākas identiskas dalībvalstī reģistrētas preču zīmes, kā arī Beniluksa valstīs reģistrētas preču zīmes vai atbilstoši starptautiskiem nolīgumiem, kas ir spēkā dalībvalstī, reģistrētas preču zīmes uz identiskām precēm vai pakalpojumiem īpašnieks, var pretendēt uz agrākās preču zīmes agrāku izcelsmi attiecībā uz dalībvalsti, kurā vai kurai tā ir reģistrēta.

2. Piemēro 34. panta 2. un 3. punktu.

IV DAĻA

REĢISTRĀCIJAS PROCEDŪRA

1. IEDAĻA

37. pants

PIETEIKUMU IZSKATĪŠANA

Nosacījumu pārbaude saistībā ar īpašnieka tiesībām

36. pants

Iesniegšanas nosacījumu pārbaude

1. Ja saskaņā ar 5. pantu pieteikuma iesniedzējs nevar būt Kopienas preču zīmes īpašnieks, pieteikumu noraida.

2. Pieteikumu nevar noraidīt, pirms tā iesniedzējam nav dota iespēja paņemt iesniegumu atpakaļ vai iesniegt savus apsvērumus.

1. Birojs izskata, vai:

- a) pieteikums par Kopienas preču zīmi atbilst prasībām saistībā ar iesniegšanas datumu saskaņā ar 27. pantu;
- b) pieteikums Kopienas preču zīmes saņemšanai atbilst nosacījumiem, kas noteikti īstenošanas regulā;
- c) ja vajadzīgs, noteiktajā termiņā ir samaksāta nodeva par kategoriju.

2. Ja pieteikums par Kopienas preču zīmi neatbilst 1. punktā minētajiem nosacījumiem, Birojs lūdz pieteikuma iesniedzējam novērst trūkumus vai samaksāt nepieciešamo summu noteiktā termiņā.

3. Ja noteiktajā termiņā 1. punkta a) apakšpunktā minētie trūkumi netiek novērsti vai samaksa netiek veikta, pieteikumu neizskata kā pieteikumu par Kopienas preču zīmi. Ja pieteikuma iesniedzējs izpilda Biroja prasības, par pieteikuma iesniegšanas datumu kļūst datums, kad attiecīgie trūkumi tiek novērsti.

4. Ja noteiktajā termiņā trūkumi, kas konstatēti saskaņā ar 1. punkta b) apakšpunktu netiek novērsti, Birojs pieteikumu noraida.

5. Ja noteiktajā termiņā samaksa, kas noteikta saskaņā ar 1. punkta c) apakšpunktu, netiek veikta, pieteikumu uzskata par paņemtu atpakaļ, ja vien ir skaidrs, kādas preču vai pakalpojumu kategorijas maksājums paredz aptvert.

6. Nespēja izpildīt prasības attiecībā uz pretendēšanu uz prioritāti nozīmē prioritātes tiesību zaudēšanu attiecībā uz pieteikumu.

7. Nespēja izpildīt prasības attiecībā uz pretendēšanu uz valsts preču zīmes agrāku izcelsmi nozīmē šo tiesību zaudēšanu attiecībā uz pieteikumu.

38. pants

Pārbaude attiecībā uz absolūtajiem atteikuma pamatojumiem

1. Ja, ņemot vērā 7. pantu, preču zīme nav reģistrējama attiecībā uz dažām vai visām precēm, vai pakalpojumiem, ko aptver Kopienas preču zīmes pieteikums, pieteikumu noraida attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

2. Ja preču zīme ietver elementu, kas nav atšķirīgs, un ja minētā elementa iekļaušana preču zīmē varētu radīt šaubas arī attiecībā uz preču zīmes aizsardzības jomu, Birojs var noteikt nosacījumu minētās preču zīmes reģistrācijai, lai pieteikuma iesniedzējs deklarē, ka atsakās no ekskluzīvām tiesībām uz šo elementu. Atteikšanos attiecīgi publicē kopā ar Kopienas preču zīmes pieteikumu vai reģistrāciju.

3. Pieteikumu nenoraida, pirms tā iesniedzējam nav dota iespēja paņemt iesniegumu atpakaļ vai to grozīt, vai iesniegt savus apsvērumus.

2. IEDAĻA

MEKLĒŠANA

39. pants

Meklēšana

1. Līdzko Birojs ir piešķīris Kopienas preču zīmes pieteikumam iesniegšanas datumu un konstatējis, ka tā iesniedzējs atbilst 5. panta nosacījumiem, tas sastāda Kopienas meklēšanas atskaiti, kurā uzskaita visas tās agrākās Kopienas preču zīmes vai Kopienas preču zīmes pieteikumus, uz kuriem atbilstoši 8. pantam varētu atsaukties pret pieteiktās Kopienas preču zīmes reģistrāciju.

2. Kopienas preču zīmes pieteikumam ir piešķirts iesniegšanas datums, Birojs nosūta tā kopiju katras dalībvalsts galvenajam rūpnieciskā īpašuma birojam, kas ir informējis Biroju par lēmumu veikt meklēšanu tā preču zīmju reģistrā attiecībā uz Kopienas preču zīmju pieteikumiem.

3. Katrs 2. punktā minētais galvenais rūpnieciskā īpašuma birojs trīs mēnešos no Kopienas preču zīmes pieteikuma saņemšanas dara zināmu Birojam meklēšanas atskaiti, kurā vai nu uzskaita visas tās atklātās valsts preču zīmes vai preču zīmju pieteikumus, uz kuriem atbilstoši 8. pantam varētu atsaukties pret pieteiktās Kopienas preču zīmes reģistrāciju, vai arī norāda, ka meklēšanā šādas tiesības uz preču zīmi nav atklātas.

4. Birojs katram galvenajam rūpnieciskā īpašuma birojam maksā par katru iesniegto meklēšanas atskaiti, ko tas sniedz saskaņā ar 3. punktu. Summu, kas ir vienāda visiem birojiem, nosaka Budžeta komiteja ar lēmumu, ko pieņem ar trīs ceturtdaļu dalībvalstu pārstāvju balsu vairākumu.

5. Birojs nekavējoties nosūta Kopienas preču zīmes pieteikuma iesniedzējam Kopienas meklēšanas atskaiti un valstu meklēšanas atskaites, kas saņemtas 3. punktā noteiktajā termiņā.

6. Pēc Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas, kas nevar notikt, pirms nav pagājis viens mēnesis no brīža, kad Birojs nosūtījis meklēšanas atskaites pieteikuma iesniedzējam, Birojs informē atskaitē minētu agrāku Kopienas preču zīmju vai pieteikumu iesniedzēju īpašniekus par Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanu.

7. Piecus gadus pēc tam, kad pieteikumu iesniegšanas Birojs uzsācis darbu, Komisija iesniedz Padomei ziņojumu par meklēšanas sistēmas darbību atbilstoši šim pantam, tostarp par maksājumiem dalībvalstīm atbilstoši 4. punktam, un, ja vajadzīgs, attiecīgus priekšlikumus šīs regulas grozīšanai ar nolūku pielāgot meklēšanas sistēmu, pamatojoties uz gūto pieredzi un ievērojot attīstību meklēšanas tehnoloģijā.

3. IEDAĻA

PIETEIKUMU PUBLICĒŠANA

40. pants

Pieteikumu publicēšana

1. Ja nosacījumi, kam jāatbilst pieteikumam par Kopienas preču zīmi, ir ievēroti un 39. panta 6. punktā minētais termiņš ir

beidzies, pieteikumu publicē, ja tas nav noraidīts atbilstoši 37. un 38. pantam.

2. Ja pēc publicēšanas pieteikumu noraida atbilstoši 37. un 38. pantam, lēmumu par noraidīšanu publicē tad, kad tas ir galīgs.

4. IEDAĻA

TREŠO PERSONU APSVĒRUMI UN IEBILDUMI

41. pants

Trešo personu apsvērumi

1. Pēc Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas jebkura fiziska vai juridiska persona un grupa vai organizācija, kas pārstāv izgatavotājus, ražotājus, pakalpojumu sniedzējus, tirgotājus vai patērētājus var iesniegt Birojam rakstiskus apsvērumus, norādot pamatojumu atbilstoši 7. pantam, kādēļ preču zīmi nedrīkstētu reģistrēt *ex officio*. Minētās personas nav puses lietas izskatīšanā Birojā.

2. Šā panta 1. punktā minētos apsvērumus nosūta pieteikuma iesniedzējam, kas tos var komentēt.

42. pants

Iebildumi

1. Trīs mēnešos pēc Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas iebildumus pret preču zīmes reģistrāciju, pamatojot, ka to nevar reģistrēt, atbilstoši 8. pantam var iesniegt:

- šīs regulas 8. panta 1. un 5. punktā minētajos gadījumos — 8. panta 2. punktā minēto agrāku preču zīmju īpašnieki, kā arī attiecīgo preču zīmju īpašnieku pilnvaroti licenciāti;
- šīs regulas 8. panta 3. punktā minēto preču zīmju īpašnieki;
- šīs regulas 8. panta 4. punktā minēto agrāku preču zīmju vai apzīmējumu īpašnieki, kā arī personas, kam attiecīgi valsts tiesību akti ļauj šīs tiesības izmantot.

2. Paziņojumu par iebildumiem pret preču zīmes reģistrāciju atbilstoši 1. punkta nosacījumiem var iesniegt arī sakarā ar grozīta pieteikuma publicēšanu saskaņā ar 44. panta 2. punkta otro teikumu.

3. Iebildumus jāformulē rakstveidā, un tajos jānorāda pamatojums. Iebildumus neuzskata par iesniegtiem līdz brīdim, kamēr nav samaksāta nodeva attiecībā uz iebildumiem. Biroja noteiktā

terminā persona, kas iebilst, lai pamatotu savu nostāju, var iesniegt savus faktus, pierādījumus un argumentus.

43. pants

Iebildumu izskatīšana

1. Izskatot iebildumus, Birojs tā noteiktā termiņā lūdz puses, cik bieži tas vajadzīgs, iesniegt savus apsvērumus par citu pušu vai paša Biroja iesniegtiem materiāliem.

2. Pēc pieteikuma iesniedzēja lūguma agrākas Kopienas preču zīmes īpašnieks, kas iesniedzis savus iebildumus, apliecina, ka piecu gadu laikā, pirms Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas, agrākā Kopienas preču zīme ir Kopienā faktiski izmantota saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta un ko šī persona uzskaita kā savu iebildumu pamatojumu, vai arī norāda pamatotos tās neizmantošanas iemeslus, ar nosacījumu, ka agrākā Kopienas preču zīme tobrīd ir reģistrēta ne mazāk kā piecus gadus. Ja šāda apliecinājuma nav, iebildumus noraida. Ja agrākā preču zīme ir izmantota tikai saistībā ar daļu preču vai pakalpojumu, uz ko tā ir reģistrēta, iebildumu izskatīšanas nolūkos uzskata, ka tā ir reģistrēta tikai attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

3. Šā panta 2. punktu piemēro attiecībā uz 8. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētām agrākām preču zīmēm, aizvietojoš izmantošanu Kopienā ar izmantošanu tajā dalībvalstī, kur agrākā preču zīme ir aizsargāta.

4. Birojs pēc saviem ieskatiem var uzaicināt puses noslēgt mierizlīgumu.

5. Ja iebildumu izskatīšanā atklājas, ka preču zīmi nevar reģistrēt attiecībā uz dažām vai visām precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz ko ir iesniegts Kopienas preču zīmes pieteikums, pieteikumu attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem noraida. Pārējos gadījumos iebildumus noraida.

6. Lēmumu par pieteikuma noraidīšanu publicē tad, kad tas ir galīgs.

5. IEDAĻA

ATSAUKŠANA, IEROBEŽOŠANA UN GROZĪŠANA

44. pants

Pieteikuma atsaukšana, ierobežošana un grozīšana

1. Pieteikuma iesniedzējs var jebkurā laikā atsaukt savu Kopienas preču zīmes pieteikumu vai ierobežot tajā ietverto preču un pakalpojumu sarakstu. Ja pieteikums jau ir publicēts, publicē arī atpakaļ paņemšanas vai ierobežošanas aktu.

2. Attiecībā uz citiem jautājumiem Kopienas preču zīmes pieteikumu var grozīt pēc tā iesniedzēja lūguma, tikai labojot iesniedzēja vārdu un adresi, pareizrakstības kļūdas vai pavairošanas procesā radušās kļūdas, vai acīmredzamas kļūdas, ar nosacījumu, ka minētie labojumi ievērojami neizmaina preču zīmi un nepaplašina preču vai pakalpojumu sarakstu. Ja grozījumi skar preču zīmes atveidojumu vai preču vai pakalpojumu sarakstu un tos izdara pēc pieteikuma publicēšanas, pieteikumu preču zīmes saņemšanai publicē ar grozījumiem.

6. IEDAĻA

REĢISTRĀCIJA

45. pants

Reģistrācija

Ja pieteikums atbilst šīs regulas prasībām un ja 42. panta 1. punktā noteiktajā termiņā iebildumi nav iesniegti, vai ja iebildumi ir noraidīti ar galīgu lēmumu, preču zīmi reģistrē kā Kopienas preču zīmi, ar nosacījumu, ka noteiktajā laikā tiek samaksāta reģistrācijas maksa. Ja reģistrācijas maksu noteiktajā laikā nesamaksā, uzskata, ka pieteikums ir paņemts atpakaļ.

V DAĻA

KOPIENAS PREČU ZĪMJU ILGUMS, PAGARINĀŠANA UN IZMAIŅAS

46. pants

Reģistrācijas ilgums

Kopienas preču zīmes reģistrē uz desmit gadiem no pieteikuma iesniegšanas brīža. Reģistrāciju var pagarināt saskaņā ar 47. pantu uz nākošajiem laikposmiem, kas ilgst desmit gadus.

47. pants

Pagarināšana

1. Kopienas preču zīmes reģistrāciju pagarina pēc preču zīmes īpašnieka vai tās skaidri pilnvarotas personas lūguma, ar nosacījumu, ka samaksāta attiecīgā nodeva.

2. Birojs informē Kopienas preču zīmes īpašnieku un visas personas, kam ir reģistrētas tiesības attiecībā uz šo Kopienas preču zīmi, par reģistrācijas beigšanos pietiekamu laiku iepriekš. Ja šī informācija netiek sniegta, Birojs atbildību neuzņemas.

48. pants

Izmaiņas

3. Pagarināšanas pieprasījumu iesniedz sešu mēnešu termiņā, kas beidzas pēdējā tā mēneša dienā, kad beidzas aizsardzība. Nodevas arī samaksā šajā periodā. Ja tā nenotiek, pieteikumu var iesniegt un samaksu veikt sešos mēnešos pēc pirmajā teikumā minētā termiņa beigām, ar nosacījumu, ka šajā nākamajā termiņā samaksā papildu nodevu.

1. Kopienas preču zīmi reģistrācijas periodā vai pēc tā pagarināšanas nemaina.

4. Ja pieteikums ir iesniegts vai nodevas samaksātas tikai attiecībā uz dažām precēm vai pakalpojumiem, uz ko Kopienas preču zīmi reģistrē, reģistrāciju pagarina tikai attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

2. Tomēr, ja Kopienas preču zīme ietver īpašnieka vārdu un adresi, pēc īpašnieka lūguma var reģistrēt to maiņu, kas būtiski neietekmē preču zīmes identitāti, kā tā reģistrēta sākotnēji.

5. Pagarinājums stājas spēkā nākošajā dienā pēc tam, kad beigušies esošā reģistrācija. Pagarinājumu reģistrē.

3. Izmaiņas reģistrācijas publikācijā ietver izmainītās Kopienas preču zīmes atveidojumu. Trešās personas, kuru tiesības izmaiņas skar, var apstrīdēt šo reģistrāciju trīs mēnešos pēc tās publicēšanas.

VI DAĻA

ATTEIKŠANĀS, ATCELŠANA UN SPĒKĀ NEESAMĪBA

1. IEDAĻA

ATTEIKŠANĀS

49. pants

Atteikšanās

1. No Kopienas preču zīmes var atteikties attiecībā uz dažām vai visām precēm vai pakalpojumiem, uz kuriem tā ir reģistrēta.

2. Par atteikšanos preču zīmes īpašnieks rakstveidā paziņo Birojam. Atteikšanās nav spēkā līdz brīdim, kamēr tā ievadīta reģistrā.

3. Atteikšanos ievada reģistrā tikai ar tiesību īpašnieka, kas ievadītas reģistrā, piekrišanu. Ja pastāv reģistrēta licence, atteikšanos reģistrā ievada tikai tad, kad preču zīmes īpašnieks pierāda, ka ir informējis licenciātu par nodomu atteikties; šos datus ievada noteiktā laika perioda beigās, kas paredzēts īstenošanas regulā.

2. IEDAĻA

PAMATS ATCELŠANAI

50. pants

Pamats atcelšanai

1. Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesības paziņo par atceltām, ja Birojā iesniegts attiecīgs iesniegums, vai pamatojoties uz pretpasību lietas izskatīšanas procesu attiecībā uz pārkāpumu:

a) ja nepārtrauktā piecu gadu ilgā laikā preču zīme nav patiesi izmantota saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta, un nav pamatotu iemeslu tās neizmantošanai; neviens tomēr nevar celt prasību Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesību atcelšanai, ja laikā starp piecu gadu perioda beigām un pieteikuma vai pretpasības iesniegšanu preču zīmes patiesa izmantošana ir uzsākta vai atsākta no jauna; izmantošanas uzsākšanu vai atsākšanu trīs mēnešu laikā pirms pieteikuma vai pretpasības iesniegšanas, kas sākās vismaz pēc

nepārtraukta piecu gadu neizmantošanas perioda beigām, tomēr neņem vērā, ja sagatavošanās izmantošanas uzsākšanai vai atsākšanai notiek tikai tad, kad īpašniekam kļūst zināms par iespēju iesniegt pieteikumu vai pretraspību;

b) ja īpašnieka darbības vai bezdarbības rezultātā preču zīme ir kļuvusi par vispārēju nosaukumu attiecīgajā tirdzniecības nozarē precei vai pakalpojumam, uz ko tā ir reģistrēta;

c) ja preču zīmes izmantošanas rezultātā, ko veicis tās īpašnieks, vai ja tas noticis ar tā piekrišanu attiecībā uz precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta, preču zīme varētu maldināt sabiedrību, jo īpaši attiecībā uz to raksturu, kvalitāti vai ģeogrāfisko izcelsmi;

d) ja preču zīmes īpašnieks vairs neatbilst 5. panta nosacījumiem.

2. Ja tiesību atcelšana ir pamatota tikai attiecībā uz dažām precēm vai pakalpojumiem, uz ko preču zīme ir reģistrēta, īpašnieka tiesības paziņo par atceltām tikai attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

3. IEDAĻA

SPĒKĀ NEESAMĪBAS PAMATS

51. pants

Absolūts spēkā neesamības pamats

1. Kopienas preču zīmi paziņo par spēkā neesošu, ja Birojā iesniegts attiecīgs iesniegums, vai pamatojoties uz pretraspību lietas izskatīšanas procesā par pārkāpumu:

a) ja Kopienas preču zīme ir reģistrēta, pārkāpjot 5. vai 7. panta noteikumus;

b) ja pieteikuma iesniedzējs, iesniedzot pieteikumu par preču zīmi, ir rīkojies ļaunprātīgi.

2. Ja Kopienas preču zīme ir reģistrēta, pārkāpjot 7. panta 1. punkta b), c) vai d) apakšpunkta prasības, to tomēr var nepaziņot par spēkā neesošu, ja tās izmantošanas rezultātā tā ir ieguvusi atšķirīgumu saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta.

3. Ja spēkā neesamība ir pamatota tikai attiecībā uz dažām precēm vai pakalpojumiem, uz ko preču zīme ir reģistrēta, īpašnieka tiesības paziņo par spēkā neesošām tikai uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

52. pants

Relatīvs spēkā neesamības pamats

1. Kopienas preču zīmi paziņo par spēkā neesošu, ja Birojā iesniegts attiecīgs iesniegums, vai pamatojoties uz pretraspību lietas izskatīšanas procesā attiecībā uz pārkāpumu:

a) ja pastāv 8. panta 2. punktā minēta agrāka preču zīme un ir izpildīti 8. panta 1. vai 5. punkta nosacījumi;

b) ja pastāv 8. panta 3. punktā minēta preču zīme un ir izpildīti minētā punkta nosacījumi;

c) ja pastāv 8. panta 4. punktā minētas agrākas tiesības un ir izpildīti minētā punkta nosacījumi.

2. Kopienas preču zīmi paziņo par spēkā neesošu, ja Birojā iesniegts attiecīgs iesniegums vai pamatojoties uz pretraspību lietas izskatīšanas procesā attiecībā uz pārkāpumu, ja šīs preču zīmes izmantošanu var aizliegt atbilstoši valsts likumam, kas reglamentē jebkuru citu agrāku tiesību aizsardzību un jo īpaši:

a) tiesības uz nosaukumu;

b) tiesības uz grafisku atveidojumu;

c) autortiesības;

d) rūpnieciskās īpašumtiesības.

3. Kopienas preču zīmi nevar paziņot par spēkā neesošu, ja 1. vai 2. punktā minēto tiesību īpašnieks skaidri piekrīt Kopienas preču zīmes reģistrēšanai pirms pieteikuma par spēkā neesamības paziņošanu vai pretraspības iesniegšanas.

4. Ja kādu 1. vai 2. punktā minēto tiesību īpašnieks iepriekš iesniedzis pieteikumu par Kopienas preču zīmes spēkā neesamības paziņošanu vai pretraspību lietas izskatīšanas procesā attiecībā uz pārkāpumu, tas nevar iesniegt jaunu pieteikumu spēkā neesamības paziņošanai vai iesniegt pretraspību, pamatojoties uz kādu citu no minētajām tiesībām, kuras viņš būtu varējis izmantot sava pirmā pieteikuma vai pretraspības atbalstam.

5. Piemēro 51. panta 3. punktu.

53. pants

Ierobežojumi piekrišanas rezultātā

1. Ja Kopienas preču zīmes īpašnieks piecu secīgu gadu ilgā laikā ir piekritis vēlākas Kopienas preču zīmes izmantošanai Kopienā, par šo izmantošanu zinādams, tam, pamatojoties uz agrāku preču zīmi, vairs nav tiesību iesniegt pieprasījumu paziņojumam par vēlākās preču zīmes spēkā neesamību vai iebilst pret vēlākās preču zīmes izmantošanu saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem to izmanto, ja vien pieteikums vēlākās Kopienas preču zīmes registrācijai nav iesniegts negodīgi.

2. Ja agrākas valsts preču zīmes, kas minēta 8. panta 2. punktā, vai cita agrāka apzīmējuma, kas minēts 8. panta 4. punktā, īpašnieks piecu secīgu gadu ilgā laikā ir piekritis vēlākas Kopienas preču zīmes izmantošanai tajā dalībvalstī, kurā agrākā preču zīme vai agrākais apzīmējums ir aizsargāts, par šo izmantošanu zinādams, tam, pamatojoties uz agrāko preču zīmi vai citu agrāku apzīmējumu, vairs nav tiesību iesniegt pieprasījumu paziņojumam par vēlākās preču zīmes spēkā neesamību vai iebilst pret vēlākās preču zīmes izmantošanu saistībā ar precēm vai

pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem to izmanto, ja vien pieteikums vēlākās Kopienas preču zīmes reģistrācijai nav iesniegts negodīgi.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētajos gadījumos vēlākas Kopienas preču zīmes īpašniekam nav tiesību iebilst pret agrāku tiesību izmantošanu, pat ja šīs tiesības vairs nevar izmantot pret vēlāko Kopienas preču zīmi.

4. IEDAĻA

ATCELŠANAS UN SPĒKĀ NEESAMĪBAS SEKAS

54. pants

Atcelšanas un spēkā neesamības sekas

1. Uzskata, ka Kopienas preču zīmei, kopš pieteikuma par atcelšanu vai pretpasības iesniegšanas brīža, nav šajā regulā noteikto seku, ja īpašnieka tiesības ir atceltas. Lēmumā pēc kādas puses lūguma var noteikt agrāku datumu, kurā radies pamats atcelšanai.

2. Uzskata, ka Kopienas preču zīmei jau no paša sākuma nav bijis šajā regulā noteikto seku, ja preču zīme ir paziņota par spēkā neesošu.

3. Atkarībā no valsts noteikumiem attiecībā uz prasībām par zaudējumiem preču zīmes īpašnieka paviršības vai negodprātīgas rīcības rezultātā vai par negodīgu iedzīvošanos preču zīmes atcelšanas vai spēkā neesamības atpakaļejošās sekas neskar:

- a) lēmumus attiecībā uz pārkāpumiem, kas ir galīgi un izpildīti pirms lēmuma par atcelšanu vai spēkā neesamību;
- b) līgumus, kas noslēgti pirms lēmuma par atcelšanu vai spēkā neesamību, ciktāl tie ir izpildīti pirms šā lēmuma; tomēr uz vienlīdzības pamata var pieprasīt atbilstoši attiecīgajam līgumam samaksāto summu atmaksāšanu, ciktāl apstākļi to atļaus.

5. IEDAĻA

LIETU IZSKATĪŠANAS PROCESI BIROJĀ SAISTĪBĀ AR ATCELŠANU UN SPĒKĀ NEESAMĪBU

55. pants

Pieteikums par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu

1. Pieteikumu Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesību atcelšanai vai paziņojumam, ka preču zīme ir spēkā neesoša, var iesniegt Birojā:

- a) ja piemērojams 50. un 51. pants, jebkura fiziska vai juridiska persona vai arī grupa vai organizācija, kas izveidota, lai pārstāvētu izgatavotājus, ražotājus, pakalpojumu sniedzējus, tirgotājus vai patērētājus, kas atbilstoši likumam, kurš to reglamentē, var savā vārdā iesniegt prasību tiesā un būt par šādas prasības subjektu;
- b) ja piemērojams 52. panta 1. punkts, 42. panta 1. punktā minēta persona;
- c) ja piemērojams 52. panta 2. punkts, tajā minētu agrāko tiesību īpašnieki vai personas, kam atbilstoši attiecīgās dalībvalsts likumiem ir tiesības izmantot attiecīgās tiesības.

2. Pieteikumu iesniedz kā pamatotu rakstveida paziņojumu. To neuzskata par iesniegtu līdz brīdim, kamēr nav samaksāta nodeva.

3. Pieteikumu par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu nepieņem, ja pieteikums saistībā ar to pašu jautājumu un prasības priekšmetu, kurā iesaistītas tās pašas puses, ir ticis izskatīts dalībvalsts tiesā un ir pieņemts galīgais lēmums.

56. pants

Pieteikuma izskatīšana

1. Izskatot pieteikumu par tiesību atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu, Birojs tā noteiktā termiņā lūdz puses, cik bieži tas vajadzīgs, iesniegt savus apsvērumus par otras puses vai paša Biroja iesniegtiem materiāliem.

2. Pēc Kopienas preču zīmes īpašnieka lūguma agrākas Kopienas preču zīmes īpašnieks, kas ir kāda no pusēm lietas izskatīšanas procesā par spēkā neesamību, iesniedz pierādījumus, ka piecu gadu laikā, pirms pieteikuma par spēkā neesamības paziņošanu iesniegšanas, agrākā Kopienas preču zīme ir Kopienā patiesi izmantota saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, uz ko tā ir reģistrēta un ko šī persona uzskaita kā sava pieteikuma pamatojumu, vai arī norāda pamatotus tās neizmantošanas iemeslus, ar nosacījumu, ka agrākā Kopienas preču zīme tobrīd ir reģistrēta ne mazāk kā piecus gadus. Ja Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas brīdī agrākā Kopienas preču zīme ir reģistrēta ne mazāk kā piecus gadus, agrākās Kopienas preču zīmes īpašnieks turklāt iesniedz pierādījumus, ka tobrīd tika izpildīti 43. panta 2. punkta nosacījumi. Ja šāda pierādījuma nav, pieteikumu par spēkā neesamības paziņošanu noraida. Ja agrākā Kopienas preču zīme ir izmantota tikai saistībā ar daļu preču vai pakalpojumu, uz ko tā ir reģistrēta, pieteikuma par spēkā neesamības paziņošanu izskatīšanas nolūkos uzskata, ka tā ir reģistrēta tikai attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem.

3. Šā panta 2. punktu piemēro attiecībā uz 8. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētām agrākām preču zīmēm, aizvietojo-

izmantošanu tajā dalībvalstī, kur agrākā preču zīme ir aizsargāta ar izmantošanu Kopienā.

4. Birojs pēc saviem ieskatiem var uzaicināt noslēgt mierizlīgumu.

5. Ja pieteikuma izskatīšanā par tiesību atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu atklājas, ka preču zīmi nevarēja reģistrēt uz

dažām vai visām precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz ko tā ir reģistrēta, Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesības attiecībā uz šīm precēm vai pakalpojumiem atceļ vai paziņo par spēkā neesošām. Pārējos gadījumos pieteikumu par tiesību atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu noraida.

6. Lēmumu par Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesību atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu ievada reģistrā tad, kad tas ir galīgs.

VII DAĻA

APELĀCIJA

57. pants

Lēmumi, par kuriem var iesniegt apelāciju

1. Apelāciju var iesniegt par pārbaudītāju lēmumiem, par iebildumu nodaļas, preču zīmju piešķiršanas un juridisko jautājumu nodaļas, un anulēšanas nodaļas lēmumiem. Apelācijas sekas ir visu darbību pagaidu atlikšana.

2. Par lēmumu, kurš neizbeidz procesu pret kādu no pusēm, apelāciju var iesniegt tikai kopā ar galīgo lēmumu, ja vien šis lēmums neparedz atsevišķu apelāciju.

58. pants

Personas, kam ir tiesības iesniegt apelāciju un būt pusēm apelācijas procesos

Apelāciju var iesniegt jebkura puse, kas iesaistīta procesā un ko lēmums ietekmējis nelabvēlīgi. Pārējās puses procesā ir apelācijas procesā piedalīties tiesīgas puses.

59. pants

Termini un apelācijas veids

Paziņojumu par apelāciju iesniedz Birojā divu mēnešu laikā pēc tā lēmuma izziņošanas, par ko apelāciju iesniedz. Paziņojumu uzskata par iesniegtu tikai tad, kad ir samaksāta apelācijas nodeva. Četru mēnešu laikā pēc lēmuma izziņošanas iesniedz rakstveida paziņojumu, kurā izklāstīts apelācijas pamatojums.

60. pants

Pagaidu labojumi

1. Ja instance, kuras lēmumu apstrīd, uzskata apelāciju par pieņemamu un pamatotu, tā labo savu lēmumu. To nepiemēro, ja apelācijas iesniedzējam iebilst cita puse procesā.

2. Ja lēmumu nelabo viena mēneša laikā pēc apelācijas pamatojuma izklāsta saņemšanas, apelāciju bez atzinuma par tās būtību nekavējoties nodod Apelāciju padomei.

61. pants

Apelāciju izskatīšana

1. Ja apelācija ir pieņemama, Apelāciju padome pārbauda, vai to var pieņemt izskatīšanai.

2. Izskatot apelāciju, Apelāciju padome tās noteiktā termiņā lūdz puses, cik bieži tas vajadzīgs, iesniegt savus apsvērumus par otras puses vai pašas padomes iesniegtiem materiāliem.

62. pants

Lēmumi attiecībā uz apelācijām

1. Pēc apelācijas pārbaudes attiecībā uz pieņemšanu izskatīšanai, Apelāciju padome lemj par apelāciju. Padome var vai nu darboties tās instances kompetences jomā, kas atbildīga par apelācijai nodoto lēmumu, vai nodot lietu šai instancei turpmākai izskatīšanai.

2. Ja Apelāciju padome nodod lietu tālākai izskatīšanai tai instancei, par kuras lēmumu apelācija iesniegta, šai instancei ir saistošs Apelāciju padomes *ratio decidendi*, ciktāl lietas fakti ir tie paši.

3. Apelāciju padomes lēmumi stājas spēkā tikai no 63. panta 5. punktā minētā termiņa beigām vai, ja šajā laika periodā ir celta prasība Tiesā, kopš šīs prasības noraidīšanas brīža.

63. pants

Prasības Tiesā

1. Pret Apelāciju padomes lēmumiem attiecībā uz apelācijām var celt prasības Tiesā.

2. Prasību var celt, pamatojoties uz nekompetenci, būtiska procesuāla pārkāpuma, Līguma vai šīs regulas pārkāpumu vai kāda tiesību akta pārkāpumu saistībā ar to piemērošanu, vai pilnvaru pārsniegšanu.

3. Tiesai ir piekritība anulēt vai grozīt apstrīdēto lēmumu.

4. Prasību var celt jebkura lietas izskatīšanas procesā Apelāciju padomē iesaistīta puse, ko nelabvēlīgi ietekmējis padomes lēmums.

5. Prasību Tiesā ceļ divu mēnešu laikā no Apelāciju padomes lēmuma izziņošanas brīža.

6. Birojs veic nepieciešamos pasākumus, lai ievērotu Tiesas spriedumu.

VIII DAĻA

KOPIENAS KOLEKTĪVĀS PREČU ZĪMES

64. pants

Kopienas kolektīvās preču zīmes

1. Kopienas kolektīvā preču zīme ir Kopienas preču zīme, kuru tā raksturo, kad iesniedz pieteikumu par to, un kas spēj nošķirt tās apvienības locekļu, kas ir šīs preču zīmes īpašnieki, preces vai pakalpojumus no citu uzņēmumu precēm vai pakalpojumiem. Uz Kopienas kolektīvām preču zīmēm var pieteikties izgatavotāju, ražotāju, pakalpojumu sniedzēju, tirgotāju vai patērētāju apvienības, kurām atbilstoši tiesību aktiem, kas tās reglamentē, savā vārdā ir visu veidu tiesības un pienākumi, spēja slēgt līgumus vai veikt citas juridiskas darbības un iesniegt prasību tiesā, un būt par šādas prasības subjektu, kā arī juridiskas personas, uz ko attiecas publiskās tiesības.

2. Atkāpjoties no 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta, Kopienas kolektīvās preču zīmes 1. punkta nozīmē var būt apzīmējumi vai norādes, kas tirdzniecībā var kalpot kā norādes par preču vai pakalpojumu ģeogrāfisko izcelsmi. Kopīga preču zīme nedod tiesības tās īpašniekam aizliegt trešajām personām šos apzīmējumus vai norādes izmantot tirdznieciskos darījumos, ar nosacījumu, ka trešās personas rūpnieciskos vai komercdarījumos tās izmanto godīgi; šo preču zīmi jo īpaši nevar izmantot pret trešo personu, kam ir tiesības izmantot ģeogrāfisku nosaukumu.

3. Šīs regulas noteikumus piemēro Kopienas kopīgām preču zīmēm, ja vien 65. līdz 72. pants nenosaka citādi.

65. pants

Noteikumi, kas reglamentē preču zīmes izmantošanu

1. Pieteikuma par Kopienas kolektīvo preču zīmi iesniedzējam noteiktā termiņā jāiesniedz noteikumi, kas reglamentē tās izmantošanu.

2. Noteikumos, kas reglamentē tās izmantošanu, norāda personas, kam atļauts preču zīmi izmantot, nosacījumus, lai būtu apvienības loceklis, un, ja tādi ir, preču zīmes izmantošanas nosacījumus, ieskaitot sankcijas. Noteikumiem, kas reglamentē 64. panta 2. punktā minētās preču zīmes izmantošanu, jāatļauj visām personām, kuru preču vai pakalpojumu izcelšanās vieta ir attiecīgais ģeogrāfiskais apgabals, kļūt par tās apvienības locekli, kura ir preču zīmes īpašnieks.

66. pants

Pieteikuma noraidīšana

1. Papildus 36. un 38. pantā paredzētajam pamatojumam Kopienas preču zīmes pieteikuma noraidīšanai pieteikumu par Kopienas kolektīvo preču zīmi noraida, ja nav atbilstības 64. vai 65. panta noteikumiem vai ja noteikumi, kas reglamentē tās izmantošanu, ir pretēji sabiedriskajai kārtībai vai vispārpieņemtiem morāles principiem.

2. Pieteikumu par Kopienas kolektīvo preču zīmi noraida arī, ja sabiedrību iespējams maldināt attiecībā uz preču zīmes raksturu vai nozīmi, jo īpaši, ja to būtu iespējams uztvert citādi nekā kolektīvo preču zīmi.

3. Pieteikumu nenoraida, ja iesniedzējs pēc noteikumu, kas reglamentē izmantošanu, grozīšanas atbilst 1. un 2. punkta prasībām.

67. pants

Trešo personu apsvērumi

Papildus 41. pantā minētajam, jebkura minētajā pantā minēta persona un grupa vai institūcija var iesniegt Birojam rakstveida apsvērumus ar attiecīgu pamatojumu par to, kādēļ pieteikumu par Kopienas kolektīvo preču zīmi vajadzētu noraidīt atbilstoši 66. pantam.

68. pants

Preču zīmju izmantošana

Kopienas kolektīvās preču zīmes izmantošana, ko veic attiecīgi pilnvarota persona, atbilst šīs regulas prasībām, ar nosacījumu, ka tiek izpildīti pārējie nosacījumi, ko uzliek šī regula attiecībā uz Kopienas preču zīmju izmantošanu.

69. pants

Noteikumu, kas reglamentē preču zīmju izmantošanu, grozīšana

1. Kopienas kolektīvās preču zīmes īpašniekam jāiesniedz Birojam visi grozītie noteikumi, kas reglamentē preču zīmes izmantošanu.
2. Grozījumus reģistrā nemin, ja grozītie noteikumi neatbilst 65. pantam vai ir saistīti ar kādu no 66. pantā minētajiem noraidījuma iemesliem.
3. Attiecībā uz grozītiem noteikumiem, kas reglamentē preču zīmju izmantošanu, piemēro 67. pantu.
4. Šīs regulas piemērošanai grozījumi noteikumos, kas reglamentē preču zīmju izmantošanu, stājas spēkā tikai no brīža, kad datus par grozījumiem ievada reģistrā.

70. pants

Personas, kam ir tiesības celt prasību par pārkāpumiem

1. Regulas 22. panta 3. un 4. punktu par licenciātu tiesībām attiecina uz visām personām, kam ir tiesības izmantot Kopienas kolektīvo preču zīmi.

2. Kopienas kolektīvās preču zīmes īpašniekam ir tiesības prasīt kompensāciju to personu vārdā, kurām ir tiesības izmantot preču zīmi, ja šīs personas ir cietušas zaudējumus preču zīmes neatļautas izmantošanas rezultātā.

71. pants

Pamats atcelšanai

Papildus 50. pantā paredzētajiem atcelšanas iemesliem Kopienas kolektīvās preču zīmes īpašnieka tiesības atcel, ja Birojs saņem attiecīgu pieteikumu vai pamatojoties uz pretpasību lietas izskatīšanas procesu attiecībā uz pārkāpumu, ja

- a) īpašnieks neveic piemērotus pasākumus, lai novērstu preču zīmes izmantošanu tādā veidā, kas nav savienojams ar izmantošanas nosacījumiem, ja tādi ir, kas noteikti izmantošanas noteikumos, kuru grozījumi attiecīgi ir minēti reģistrā;
- b) veids, kādā īpašnieks preču zīmi izmanto, ir radījis iespēju, ka tā varētu maldināt sabiedrību 66. panta 2. punktā minētajā veidā;
- c) noteikumu, kas reglamentē preču zīmes izmantošanu, grozījums ir minēts reģistrā, pārkāpjot 69. panta 2. punktu, ja vien preču zīmes īpašnieks, tālāk grozot izmantošanas noteikumus, nepanāk atbilstību minētā punkta noteikumiem.

72. pants

Spēkā neesamības pamats

Papildus 51. un 52. pantā paredzētajiem iemesliem par spēkā neesamību, Kopienas kolektīvo preču zīmi, kas ir reģistrēta pārkāpjot 66. pantu, paziņo par spēkā neesošu, Birojam saņemot attiecīgu pieteikumu vai pamatojoties uz pretpasību lietas izskatīšanas procesu attiecībā uz pārkāpumu, ja vien preču zīmes īpašnieks, grozot izmantošanas noteikumus, nepanāk atbilstību attiecīgajiem noteikumiem.

IX DAĻA

PROCEDŪRA

1. IEDAĻA

VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

73. pants

Lēmumu pamatojums

Biroja lēmumos norāda to pamatojumu. Lēmumi balstās tikai uz tādiem iemesliem vai pierādījumiem, par ko attiecīgajām pusēm ir bijusi iespēja iesniegt savus apsvērumus.

74. pants

Faktu pārbaude, ko Birojs veic pēc savas iniciatīvas

1. Lietas izskatīšanas procesa laikā Birojs izskata faktus pēc savas iniciatīvas, tomēr lietas izskatīšanas procesos, kas attiecas uz relatīvu pamatu reģistrācijas noraidīšanai, Birojs aprobežojas ar faktu, pierādījumu un argumentu, ko puses iesniegušas, pārbaudi.
2. Birojs var ņemt vērā faktus vai pierādījumus, ko attiecīgās puses nav iesniegušas laicīgi.

75. pants

Procesa mutiskā daļa

1. Ja Birojs uzskata, ka būtu nepieciešama procesa mutiskā daļa, tā notiek vai nu pēc Biroja iniciatīvas vai pēc kādas procesā iesaistītas puses lūguma.

2. Procesa mutiskā daļa ar pārbaudītājiem, iebildumu nodaļu, preču zīmju piešķiršanas nodaļu un juridisko lietu nodaļu nav atklāta.

3. Procesa mutiskā daļa, ieskaitot lēmuma pasludināšanu, ir atklāta anulēšanas nodaļā un Apelāciju padomēs, ciktāl instance, kurā lietas izskatīšanas process notiek, neizlemj citādi gadījumos, kad sabiedrības pielaišana nopietni un nepamatoti varētu radīt neizdevīgu stāvokli kādai procesā iesaistītai pusei.

76. pants

Pierādījumu iegūšana

1. Lietas izskatīšanas procesā Birojā pierādījumus sniedz vai iegūst:

- a) uzklusot puses;
- b) lūdzot informāciju;
- c) uzrādot dokumentus un lietiskos pierādījumus;
- d) uzklusot lieciniekus;
- e) no ekspertu atzinumiem;
- f) no rakstveida paziņojumiem, kas apstiprināti ar zvērestu vai ar līdzīgām sekām atbilstoši tās valsts likumiem, kurā paziņojums sastādīts.

2. Attiecīgā instance var uzdot kādam no tās locekļiem pārbaudīt sniegtos pierādījumus.

3. Ja Birojs uzskata par vajadzīgu, lai puse, liecinieks vai eksperts sniegt pierādījumus mutiski, tā izsniedz pavēsti, lai attiecīgā persona ierastos Birojā.

4. Puses informē par liecinieku vai ekspertu uzklusīšanu Birojā. Tām ir tiesības būt klāt un uzdot jautājumus lieciniekam vai ekspertam.

77. pants

Paziņošana

Birojs tieši informē attiecīgās personas par lēmumiem un pavēstēm, kā arī par visiem paziņojumiem vai citu informāciju, uz

ko attiecināms termiņa ierobežojums vai par ko attiecīgās personas jāinformē atbilstoši šīs regulas vai īstenošanas regulas noteikumiem, vai kuru izziņošanu norīkojis Biroja priekšsēdētājs.

78. pants

Restitutio in integrum

1. Pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējam vai tās īpašniekam, vai kādai pusei lietas izskatīšanas procesā Birojā, kura, neskatoties uz to, ka ir veikti visi nepieciešamie pasākumi atbilstoši apstākļiem, nav spējusi iekļauties Biroja noteiktajā termiņā, pēc tās lūguma atjauno tās tiesības, ja, attiecīgo termiņu neievērojot, atbilstoši šīs regulas noteikumiem rodas tiesas sekas, kas izraisa kādu tiesību vai atlīdzības iespējas zaudējumu.

2. Lūgums jāiesniedz rakstveidā divu mēnešu laikā kopš brīža, kad ir novērstas cēlonis attiecībā uz neiekļaušanos termiņā. Šajā laikā jāveic nepaveiktā darbība. Lūgums ir pieņemams tikai vienu gadu kopš neievērotā termiņa beigām. Ja netiek iesniegts pieteikums reģistrācijas pagarināšanai vai nav samaksāta reģistrācijas pagarināšanas nodeva, no viena gada laika perioda atskaita sešus mēnešus, kā paredzēts 47. panta 3. punkta trešajā teikumā.

3. Lūgumā jānorāda tā pamatojums un jāizklāsta fakti, uz kuriem tas balstās. Lūgumu neuzskata par iesniegtu, kamēr nav samaksāta nodeva par tiesību atjaunošanu.

4. Par lūgumu lemj instance, kas ir kompetenta lemt par neveikto darbību.

5. Šā panta noteikumus nepiemēro šā panta 2. punktā, 29. panta 1. punktā un 42. panta 1. punktā noteiktajiem termiņiem.

6. Ja pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējam vai tās īpašniekam atjauno tā tiesības, tas nevar izmantot savas tiesības pret trešo personu, kura ir godprātīgi laidusi preces apgrozībā vai sniegusi pakalpojumus ar apzīmējumu, kas ir identisks vai līdzīgs Kopienas preču zīmei, laika periodā starp tiesību zaudējumu attiecībā uz pieteikumu vai Kopienas preču zīmi un publikāciju par šo tiesību atjaunošanu.

7. Trešā persona, kas var izmantot 6. punkta noteikumus, var uzsākt procesu, kurā iesaistīta trešā persona, attiecībā uz lēmumu par tiesību atjaunošanu pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējam vai tās īpašniekam divu mēnešu laikā kopš publikācijas par šo tiesību atjaunošanu.

8. Nekas šajā pantā neierobežo dalībvalsts tiesības piešķirt *restitutio in integrum* attiecībā uz šajā regulā paredzētajiem termiņiem, kas jāievēro attiecībā uz šīs valsts iestādēm.

79. pants

Atsauce uz vispārējiem principiem

Ja šajā regulā, īstenošanas regulā, noteikumos par samaksu vai Apelāciju padomes procesa noteikumos nav noteikti procesuāli noteikumi, Birojs ievēro dalībvalstīs vispārēji atzītus procesa tiesību principus.

80. pants

Finansiālo saistību izbeigšana

1. Biroja tiesības uz nodevas samaksu beidzas pēc četriem gadiem kopš tā kalendārā gada beigām, kurā attiecīgā maksa bija jāveic.

2. Tiesības uz prasību pret Biroju par nodevu vai naudas summu, kas samaksāta, pārsniedzot vajadzīgo lielumu, atmaksāšanu beidzas pēc četriem gadiem kopš tā kalendārā gada beigām, kurā šīs tiesības radušās.

3. Šā panta 1. un 2. punktā noteikto termiņu pārtrauc 1. punktā minētajos gadījumos ar prasību samaksāt nodevu, bet 2. punktā minētajos gadījumos — ar pamatotu rakstveida prasību. Pēc šīs pārtraukšanas tas atkal nekavējoties atsākas un beidzas, visvēlākais, sešus gadus pēc tā gada beigām, kurā minētais termiņš sākotnēji sākās, ja vien tajā laikā nav sācies tiesas process šo tiesību izpildei; tādā gadījumā minētais laika periods beidzas vismaz vienu gadu pēc tam, kad spriedums ir kļuvis galīgs.

2. IEDAĻA

IZMAKSAS

81. pants

Izmaksas

1. Zaudējusi puse lietas izskatīšanas procesā attiecībā uz iebildumiem, lietas izskatīšanas procesā par atcelšanu, procesā par spēkā neesamības paziņošanu vai apelācijas procesā, uzņemtas otras puses izmaksas, kā arī visas paša ar procesu saistītās izmaksas, neskarot 115. panta 6. punktu, ieskaitot pārstāvja, padomnieka vai advokāta ceļa un uzturēšanās izdevumus un atalgojumu to līmeņu robežās, kas katrai izmaksu kategorijai noteikti atbilstīgi īstenošanas regulas nosacījumiem.

2. Tomēr, ja viena puse uzvar attiecībā uz dažiem jautājumiem un zaudē attiecībā uz citiem jautājumiem vai ja tas vajadzīgs objektivitātes dēļ, iebildumu nodaļa, anulēšanas nodaļa vai Apelāciju padome nosaka citādu izmaksu sadalījumu.

3. Puse, kura izbeidz procesu, atsaucot Kopienas preču zīmes pieteikumu, iebildumus, pieteikumu par tiesību atcelšanu, pieteikumu par spēkā neesamības paziņošanu vai apelāciju, vai arī

nepagarinot Kopienas preču zīmes reģistrāciju vai atsakoties no Kopienas preču zīmes, uzņemtas otras puses samaksas un izdevumus, kā noteikts 1. un 2. punktā.

4. Ja lieta nenonāk līdz spriedumam, par izmaksām lemj iebildumu nodaļa, anulēšanas nodaļa vai Apelāciju padome.

5. Ja puses iebildumu nodaļā, anulēšanas nodaļā vai Apelāciju padomē noslēdz vienošanos par izmaksām, kas atšķiras no iepriekšējās daļās noteiktā, attiecīgā instance šo vienošanos ņem vērā.

6. Pēc lūguma iebildumu nodaļa, anulēšanas nodaļa vai Apelāciju padome nosaka atbilstoši iepriekšējām daļām maksājamo summu. Šādi noteiktu summu pēc noteiktā termiņā iesniegta lūguma var pārskatīt ar iebildumu nodaļas, anulēšanas nodaļas vai Apelāciju padomes lēmumu.

82. pants

Lēmumu, kas nosaka izmaksu lielumu, izpilde

1. Visi Biroja galīgie lēmumi, kas nosaka izmaksu lielumu, ir jāizpilda.

2. Izpildi reglamentē civilprocesa noteikumi, kas ir spēkā tās valsts teritorijā, kurā izpilde notiek. Rīkojumu par tā izpildi pievieno lēmumam, un vienīgā formalitāte ir lēmuma autentiskuma pārbaude, ko veic valsts iestāde, kuru katras dalībvalsts valdība izvirza šim nolūkam un dara zināmu Birojam un Tiesai.

3. Pēc šo formalitāšu izpildes pēc attiecīgās puses lūguma, tā var sākt izpildi saskaņā ar valsts likumiem, iesniedzot lietu tieši kompetentajai iestādei.

4. Izpildi var atcelt vienīgi ar Tiesas lēmumu. Tomēr attiecīgās valsts tiesām ir piekritība attiecībā uz sūdzībām par nepareizu izpildi.

3. IEDAĻA

DALĪBVALSTU SABIEDRĪBAS UN VALSTS IESTĀŽU INFORMĒŠANA

83. pants

Kopienas preču zīmju reģistrs

Birojam ir reģistrs, kas pazīstams ar nosaukumu "Kopienas preču zīmju reģistrs", kurā atrodas visas ziņas, kuru reģistrāciju vai

iekļaušanu paredz šī regula vai īstenošanas regula. Reģistrs ir atklāts pārbaudēm.

84. pants

Dokumentu pārbaudes

1. Dokumentus attiecībā uz Kopienas preču zīmju pieteikumiem, kas vēl nav publicēti, nepakļauj pārbaudēm bez iesniedzēja piekrišanas.

2. Visas personas, kas var pierādīt, ka pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējs ir paziņojis, ka pēc preču zīmes reģistrācijas tas atsauksies uz tiesībām attiecībā uz šo preču zīmi, var panākt dokumentu pārbaudi pirms šā pieteikuma publicēšanas un bez iesniedzēja piekrišanas.

3. Pēc Kopienas preču zīmes pieteikuma publicēšanas pēc lūguma var pārbaudīt dokumentus, kas attiecas uz šo pieteikumu un pašu preču zīmi.

4. Tomēr, pārbaudot dokumentus atbilstoši 2. vai 3. punktam, zināmus dokumentus var nepakļaut pārbaudei saskaņā ar īstenošanas regulas noteikumiem.

85. pants

Periodiskas publikācijas

Birojs periodiski publicē:

- a) Kopienas Preču zīmju biļetenu, kurā ir Kopienas Preču zīmju reģistra ieraksti, kā arī citas ziņas, kuru publicēšanu paredz šī regula vai īstenošanas regula;
- b) *Oficiālo Vēstnesi*, kurā publicē vispārējus paziņojumus un informāciju, ko izplata Biroja priekšsēdētājs, kā arī citu ar šo regulu vai tā īstenošanu saistītu informāciju.

86. pants

Sadarbība administratīvajā jomā

Ja vien šajā regulā vai valsts likumos nav paredzēts citādi, pēc lūguma Birojs un dalībvalstu tiesas vai iestādes sniedz palīdzību viena otram, paziņojot informāciju vai nododot dokumentus pārbaudei. Ja Birojs dokumentus nodod pārbaudei tiesām, prokuratūrām vai galvenajiem rūpnieciskā īpašuma birojiem, pārbaudi nepakļauj 84. pantā noteiktajiem ierobežojumiem.

87. pants

Apmaiņa ar publikācijām

1. Birojs un dalībvalstu galvenie rūpnieciskā īpašuma biroji pēc lūguma bez maksas nosūta viens otram un lietošanai savām vajadzībām vienu vai vairākas to attiecīgo publikāciju kopijas.

2. Birojs var noslēgt vienošanās attiecībā uz publikāciju apmaiņu vai piegādi.

4. IEDAĻA

PĀRSTĀVĪBA

88. pants

Vispārējie pārstāvības principi

1. Atbilstīgi 2. punktam neviens nav spiests tikt pārstāvēts Birojā.

2. Neskarot 3. punkta otrā teikuma noteikumus, fiziskas un juridiskas personas, kuru pastāvīgā dzīvesvieta vai galvenā uzņēmējdarbības vieta, reāli pastāvošs rūpniecības vai tirdzniecības uzņēmums ir ārpus Kopienas, Birojā ir jāpārstāv saskaņā ar 89. panta 1. punktu visos šīs regulas noteiktos procesos, izņemot pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniegšanu; īstenošanas regulā var paredzēt citus izņēmumus.

3. Fiziskas vai juridiskas personas, kuru pastāvīgā dzīvesvieta vai galvenā uzņēmējdarbības vieta, vai reāli pastāvošs rūpniecības vai tirdzniecības uzņēmums atrodas Kopienā, Birojā var pārstāvēt to darbinieks, kuram tajā jāiesniedz parakstīta pilnvara pievienošanai dokumentiem un kuras sīkāks apraksts ir īstenošanas regulā. Juridiskas personas darbinieks, uz ko attiecas šis punkts, var pārstāvēt arī citas juridiskas personas, kam ir saimnieciskas saites ar pirmo juridisko personu, pat ja šīm citām juridiskajām personām Kopienā nav ne pastāvīgās dzīvesvietas, ne galvenās uzņēmējdarbības vietas, ne arī reāli pastāvoša rūpniecības vai tirdzniecības uzņēmuma.

89. pants

Profesionāla pārstāvība

1. Fizisku vai juridisku personu pārstāvību Birojā var uzņemties tikai:

- a) kādā dalībvalstī atzīti praktizējoši juristi, kuru uzņēmējdarbības vieta ir Kopienā, ja tam minētajā valstī ir atļauts darboties kā pārstāvim preču zīmju jautājumos, vai
- b) profesionāli pārstāvji, kuru vārdi atrodas sarakstā, kuru šim nolūkam sastāda Birojs.

Pārstāvis, kas veic darbības Birojā, iesniedz tam parakstītu pilnvaru pievienošanai dokumentiem, kuras sīkāks apraksts ir īstenošanas regulā.

2. Profesionālo pārstāvju sarakstā var ierakstīt jebkuru fizisku personu, ja:

- a) tā ir kādas dalībvalsts pilsonis;
- b) tās uzņēmējdarbības vai nodarbinātības vieta atrodas Kopienā;
- c) tai ir tiesības pārstāvēt fiziskas vai juridiskas personas preču zīmju jautājumos tās dalībvalsts galvenajā rūpnieciskā īpašuma birojā, kurā atrodas tās uzņēmējdarbības vai nodarbinātības vieta. Ja šajā valstī nepieprasa īpašu profesionālu kvalifikāciju, lai šādas tiesības iegūtu, personām, kuras lūdz, lai tās ieraksta to personu sarakstā, kas nodarbojas ar preču zīmju jautājumiem minētās dalībvalsts galvenajā rūpnieciskā īpašuma birojā, vismaz piecus gadus jābūt strādājušām ar šiem jautājumiem. Tomēr uz personām, kuru profesionālā kvalifikācija pārstāvēt fiziskas vai juridiskas personas preču zīmju

jautājumos kādas dalībvalsts galvenajā rūpnieciskā īpašuma birojā ir oficiāli atzīta saskaņā ar šīs valsts noteikumiem, neatiecas iepriekšējas profesionālas darbības nosacījums.

3. Datus ievada pēc pieprasījuma, kam pievienota attiecīgās dalībvalsts galvenā rūpnieciskā īpašuma biroja izdota apliecība, kurā norādīta atbilstība 2. punkta nosacījumiem.

4. Biroja priekšsēdētājs var piešķirt atbrīvojumu:

- a) no 2. punkta c) apakšpunkta otrajā teikumā noteiktās prasības, ja persona, kas iesniegusi pieprasījumu, apliecina, ka tā ir ieguvusi nepieciešamo kvalifikāciju citādā veidā;
- b) īpašos apstākļos no 2. punkta a) apakšpunktā noteiktās prasības.

5. Īstenošanas regulā nosaka apstākļus, kādos personu var svītrot no profesionālo pārstāvju saraksta.

X DAĻA

PRASĪBU PIEKRITĪBA UN PROCESA NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KOPIENAS PREČU ZĪMĒM

1. IEDAĻA

KONVENCIJAS PAR PIEKRITĪBU UN IZPILDI PIEMĒROŠANA

90. pants

Konvencijas par piekritību un izpildi piemērošana

1. Ja vien šajā regulā nav noteikts citādi, lietu izskatīšanas procesiem attiecībā uz Kopienas preču zīmēm un pieteikumiem par Kopienas preču zīmēm, kā arī lietu izskatīšanas procesiem attiecībā uz vienlaicīgām un secīgām darbībām attiecībā uz Kopienas preču zīmēm un valstu preču zīmēm piemēro 1968. gada 27. septembrī Briselē parakstīto Konvenciju par piekritību un spriedumu izpildi civillietās un komercietās, ar grozījumiem, kas izdarīti ar valstu, kuras iestājušās Eiropas Kopienās, konvencijām par pievienošanu šai konvencijai, un kura kopumā, kā arī konvencijas par pievienošanu tai, šē turpmāk tiek sauktas par "Konvenciju par piekritību un izpildi".

2. Attiecībā uz lietu izskatīšanas procesiem attiecībā uz 92. pantā minētajām prasībām:

a) nepiemēro Konvencijas par piekritību un izpildi 2. un 4. pantu, 5. panta 1., 3., 4. un 5. punktu un 24. pantu;

b) minētās Konvencijas 17. un 18. pantu piemēro, atbilstīgi šīs regulas 93. panta 4. punkta ierobežojumiem;

c) minētās Konvencijas II daļas noteikumus, kas ir piemērojami attiecībā uz personām, kuru pastāvīgā dzīvesvieta atrodas kādā dalībvalstī, piemēro arī personām, kuru pastāvīgā dzīvesvieta neatrodas nevienā dalībvalstī, bet tur atrodas to uzņēmums.

2. IEDAĻA

STRĪDI ATTIECĪBĀ UZ KOPIENAS PREČU ZĪMJU PĀRKĀPUMIEM UN DERĪGUMU

91. pants

Kopienas preču zīmju tiesas

1. Dalībvalstis nosaka savā teritorijā, cik iespējams, ierobežotu skaitu valsts pirmās un otrās instances tiesu un tribunālu, šē turpmāk "Kopienas preču zīmju tiesas", kas veic funkcijas, kas tām piešķirtas ar šo regulu

2. Katra dalībvalsts trīs gadu laikā kopš šīs regulas spēkā stāšanās paziņo Komisijai Kopienas preču zīmju tiesu sarakstu, norādot to nosaukumus un teritoriālo piekritību.

3. Izmaiņas attiecībā uz tiesu skaitu, nosaukumiem vai teritoriālo piekritību, kas izdarītas 2. punktā minētajā sarakstā pēc tā paziņošanas, attiecīgā dalībvalsts nekavējoties paziņo Komisijai.

4. Šā panta 2. un 3. punktā minēto informāciju Komisija paziņo dalībvalstīm un publicē *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

5. Ja dalībvalsts nav paziņojusi sarakstu, kā noteikts 2. punktā, tad attiecīgās dalībvalsts tiesai ir piekritība attiecībā uz procesiem, kas rodas 92. pantā ietvertas darbības vai prasības rezultātā un attiecībā uz ko šis valsts tiesām ir piekritība atbilstoši 93. pantam, un kurai būtu piekritība *ratione loci* un *ratione materiae* attiecībā uz lietas izskatīšanas procesiem par šajā valstī reģistrētu valsts preču zīmi.

92. pants

Piekritība attiecībā uz pārkāpumiem un derīgumu

Kopienas preču zīmju tiesām ir izņēmuma piekritība attiecībā uz:

- visām prasībām sakarā ar pārkāpumiem un, ja to atļauj valsts likums, prasībām sakarā ar pārkāpuma draudiem attiecībā uz Kopienas preču zīmēm;
- prasībām par paziņošanu, ka pārkāpuma nav, ja to atļauj valsts likums;
- visām prasībām, kas celtas 9. panta 3. punkta otrajā teikumā minēto darbību rezultātā;
- pretprasībās par Kopienas preču zīmes atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu atbilstoši 96. pantam.

93. pants

Starptautiska piekritība

1. Atbilstīgi šīs regulas, kā arī Konvencijas par piekritību un izpildi noteikumiem, kas piemērojami, ievērojot 90. pantu, lietas izskatīšanas procesus attiecībā uz 92. pantā minētajām prasībām ceļ tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas atbildētāja pastāvīgā dzīvesvieta vai, ja atbildētājam nav pastāvīgās dzīvesvietas nevienā dalībvalstī, tajā dalībvalstī, kur atrodas tā uzņēmums.

2. Ja atbildētājam nav ne pastāvīgās dzīvesvietas, ne uzņēmuma nevienā dalībvalstī, lietas izskatīšanas procesu uzsāk tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas prasītāja pastāvīgā dzīvesvieta vai, ja

prasītājam nav pastāvīgās dzīvesvietas nevienā dalībvalstī, tajā dalībvalstī, kur atrodas tā uzņēmums.

3. Ja ne atbildētājam, ne prasītājam nav ne pastāvīgās dzīvesvietas, ne uzņēmuma nevienā no dalībvalstīm, lietas izskatīšanas procesu uzsāk tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas Biroja mītne.

4. Neatkarīgi no 1., 2. un 3. punkta:

- Konvencijas par piekritību un izpildi 17. pantu piemēro, ja puses vienojas par to, ka piekritība ir citai Kopienas preču zīmju tiesai;
- minētās Konvencijas 18. pantu piemēro, ja atbildētājs stājas citas Kopienas preču zīmju tiesas priekšā.

5. Lietas izskatīšanas procesus attiecībā uz 92. pantā minētajām prasībām, izņemot prasības par paziņošanu, ka Kopienas preču zīmes pārkāpuma nav, var uzsākt arī tās dalībvalsts tiesās, kurā pārkāpums noticis vai draudējis notikt vai kurā notikusi darbība 9. panta 3. punkta otrā teikuma nozīmē.

94. pants

Piekritības apjoms

1. Kopienas preču zīmju tiesai, kuras piekritība pamatojas uz 93. panta 1. līdz 4. punktu, ir piekritība attiecībā uz:

- pārkāpumiem, kas izdarīti vai draudējuši notikt jebkuras dalībvalsts teritorijā;
- darbībām 9. panta 3. punkta otrā teikuma nozīmē, kas notikušas jebkuras dalībvalsts teritorijā.

2. Kopienas preču zīmju tiesai, kuras piekritība pamatojas uz 93. panta 5. punktu, ir piekritība tikai attiecībā uz darbībām, kuras notikušas vai draudējušas notikt tās dalībvalsts teritorijā, kurā šī tiesa atrodas.

95. pants

Derīguma prezumpcija — aizstāvība pēc būtības

1. Kopienas preču zīmju tiesas uzskata Kopienas preču zīmi par derīgu, ja vien atbildētājs tās derīgumu neapstrīd ar pretprasību par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu.

2. Jautājumu par Kopienas preču zīmes derīgumu necel prasībā par paziņošanu, ka pārkāpuma nav.

3. Prasībās, kas minētas 92. panta a) un c) apakšpunktā, prasība par preču zīmes atcelšanu vai spēkā neesamību, kas iesniegta citādi kā pretpasības ceļā, ir pieņemama, ciktāl atbildētājs norāda, ka Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesības varētu atcelt neizmantošanas dēļ vai šo Kopienas preču zīmi varētu paziņot par spēkā neesošu sakarā ar atbildētāja agrākām tiesībām.

96. pants

Pretprasības

1. Pretprasību par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu var pamatot tikai ar šajā regulā minētajiem atcelšanas vai spēkā neesamības iemesliem.

2. Kopienas preču zīmju tiesa noraida pretprasību par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu, ja Biroja lēmums attiecībā uz to pašu jautājumu un prasības priekšmetu, attiecībā uz tām pašām pusēm jau ir kļuvis galīgs.

3. Ja pretprasību ceļ prasībā, kurā preču zīmes īpašnieks nav iesaistīts kā puse, īpašnieku par to informē un to var iesaistīt kā pusi prasībā saskaņā ar valsts likumā paredzētajiem nosacījumiem.

4. Kopienas preču zīmju tiesa, kurā iesniegta pretprasība par Kopienas preču zīmes atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu, informē Biroju par pretprasības iesniegšanas datumu. Birojs to reģistrē Kopienas Preču zīmju reģistrā.

5. Piemēro 56. panta 3., 4., 5. un 6. punktu.

6. Ja Kopienas preču zīmju tiesa pretprasībā par Kopienas preču zīmes atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu ir pasludinājusi spriedumu, kas kļuvis galīgs, sprieduma kopiju nosūta Birojam. Puses var pieprasīt informāciju par šādu pārsūtīšanu. Birojs spriedumu ieraksta Kopienas Preču zīmju reģistrā saskaņā ar īstenošanas regulas noteikumiem.

7. Kopienas preču zīmju tiesa, kas izskata pretprasību par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu, pēc Kopienas preču zīmes īpašnieka iesnieguma un pēc citu pušu uzklaušanās var apturēt lietas izskatīšanu un var lūgt atbildētājam tās noteiktā termiņā iesniegt Birojam pieteikumu par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu. Ja pieteikumu noteiktajā termiņā neiesniedz, lietas izskatīšanas process turpinās; pretprasību uzskata par atsauktu. Piemēro 100. panta 3. punktu.

97. pants

Piemērojamie tiesību akti

1. Kopienas preču zīmju tiesas piemēro šīs regulas noteikumus.

2. Attiecībā uz visiem jautājumiem, ko šī regula neaptver, Kopienas preču zīmju tiesa piemēro savas valsts tiesību aktus, tostarp tai saistošos starptautisko privāttiesību aktus.

3. Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādāk, Kopienas preču zīmju tiesa piemēro procesuālos noteikumus, kas reglamentē tā paša veida procesus saistībā ar valsts preču zīmēm tajā valstī, kur attiecīgā tiesa atrodas.

98. pants

Sankcijas

1. Ja Kopienas preču zīmju tiesa konstatē, ka atbildētājs ir pārkāpis vai draudējis pārkāpt Kopienas preču zīmi, ja vien nepastāv īpaši iemesli pretējai rīcībai, tā izdod rīkojumu, kas aizliedz atbildētājam turpināt darbības, kas pārkāpj vai varētu pārkāpt Kopienas preču zīmi. Tā arī veic pasākumus saskaņā ar savas valsts likumiem, kas nodrošina pakļaušanos šim aizliegumam.

2. Visos pārējos jautājumos Kopienas preču zīmju tiesa piemēro tās dalībvalsts likumu, kurā pārkāpums vai pārkāpuma draudi notikuši, ieskaitot starptautiskās privāttiesības.

99. pants

Pagaidu un aizsardzības pasākumi

1. Dalībvalsts tiesām, ieskaitot Kopienas preču zīmju tiesas, var iesniegt lūgumu par tādiem pagaidu, tostarp aizsardzības, pasākumiem attiecībā uz Kopienas preču zīmēm vai Kopienas preču zīmes pieteikumiem, kādi var būt pieejami atbilstoši attiecīgās valsts tiesību aktiem attiecībā uz valsts preču zīmēm, pat, ja atbilstoši šai regulai, citas dalībvalsts Kopienas preču zīmju tiesai ir piekritība attiecībā uz lietas būtību.

2. Kopienas preču zīmju tiesai, kuras piekritība pamatojas uz 93. panta 1., 2., 3 vai 4. punktu, ir piekritība piešķirt pagaidu un aizsardzības pasākumus, kas atbilstīgi attiecīgajai atzīšanas un izpildes procedūrai, ievērojot Konvencijas par piekritību un izpildi III daļu, ir piemērojami visu dalībvalstu teritorijā. Nevienai citai tiesai nav tādas piekritības.

100. pants

Īpaši noteikumi par saistītām prasībām

1. Kopienas preču zīmju tiesa, kas izskata 92. pantā minētu prasību, izņemot prasības par paziņošanu, ka pārkāpuma nav, ja vien

nav īpaša iemesla turpināt izskatīšanu, pēc pušu uzklausišanas vai pēc kādas puses lūguma un pēc pārējo pušu uzklausišanas pēc savas iniciatīvas aptur lietas izskatīšanu, ja jautājums par Kopienas preču zīmes derīgumu jau ir celts citā Kopienas preču zīmju tiesā pēc pretpasības vai ja Birojam jau ir iesniegts pieteikums par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu.

2. Izskatot pieteikumu par atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu, ja vien nepastāv īpaši iemesli lietas izskatīšanas turpināšanai pēc pušu uzklausišanas vai pēc kādas puses lūguma un pēc pārējo pušu uzklausišanas, Birojs pēc savas iniciatīvas aptur lietas izskatīšanu, ja jautājums par Kopienas preču zīmes derīgumu sakarā ar pretpasību jau ir celts citā Kopienas preču zīmju tiesā. Tomēr, ja viena no pusēm procesā Kopienas preču zīmju tiesā to lūdz, tiesa pēc pārējo pušu uzklausišanas var apturēt lietas izskatīšanas procesu. Birojs šādā gadījumā turpina iesāktos lietu izskatīšanas procesus.

3. Ja Kopienas preču zīmju tiesa aptur lietas izskatīšanu, tā uz šo laiku var norīkot pagaidu un aizsardzības pasākumus.

101. pants

Otrās instances Kopienas preču zīmju tiesu kompetence — turpmākas apelācijas

1. Otrās instances Kopienas preču zīmju tiesās var iesniegt apelāciju par pirmās instances Kopienas preču zīmju tiesu spriedumiem attiecībā uz 92. pantā minētajām prasībām.

2. Nosacījumus, rādos apelāciju var iesniegt otrās instances Kopienas preču zīmju tiesā nosaka tās dalībvalsts likums, kurā tiesa atrodas.

3. Attiecībā uz otrās instances Kopienas preču zīmju tiesu spriedumiem piemēro valstu likumus par tālāku apelāciju.

XI DAĻA

SEKAS ATTIECĪBĀ UZ DALĪBVALSTU TIESĪBU AKTIEM

1. IEDAĻA

CIVILPRASĪBAS ATTIECĪBĀ UZ VAIRĀKĀM PREČU ZĪMĒM

105. pants

Vienlaicīgas un secīgas civilprasības attiecībā uz Kopienas preču zīmēm un valsts preču zīmēm

1. Ja prasības par pārkāpumiem ietver to pašu prasības priekšmetu un starp tām pašām pusēm, un tās celtas dažādu dalībvalstu

3. IEDAĻA

CITI AR KOPIENAS PREČU ZĪMĒM SAISTĪTI STRĪDI

102. pants

Papildu noteikumi par valstu tiesu, kuras nav Kopienas preču zīmju tiesas, piekritību

1. Dalībvalstī, kuras tiesām ir piekritība atbilstoši 90. panta 1. punktam, attiecībā uz prasībām, kas nav minētas 92. pantā, ir piekritība tām tiesām, kurām būtu piekritība *ratione loci* un *ratione materiae*, ja prasība attiektos uz attiecīgajā valstī reģistrētu valsts preču zīmi

2. Prasības, kas attiecas uz Kopienas preču zīmēm, izņemot 92. pantā minētās, attiecībā uz kurām atbilstoši 90. panta 1. punktam un šā panta 1. punktam nav piekritības nevienai tiesai, var izskatīt tās dalībvalsts tiesās, kurā atrodas Biroja mītne.

103. pants

Valsts tiesas pienākums

Valsts tiesa, kas izskata prasību par Kopienas preču zīmi, izņemot 92. pantā minēto prasību, uzskata preču zīmi par derīgu.

4. IEDAĻA

PĀREJAS NOTEIKUMS

104. pants

Pārejas noteikums attiecībā uz Konvencijas par piekritību un izpildi piemērošanu

Konvencijas par piekritību un izpildi noteikumi, kuri saskaņā iepriekšējiem pantiem ir piemērojami, ir spēkā attiecībā uz kādu dalībvalsti tikai tās konvencijas tekstā, kas ir spēkā attiecībā uz šo valsti attiecīgajā brīdī.

tiesās, no kurām viena ir iesniegta attiecībā uz Kopienas preču zīmi un otra — attiecībā uz valsts preču zīmi:

a) tā tiesa, kura nav uzsākusi lietas izskatīšanu pirmā, pēc savas iniciatīvas atsakās no piekritības par labu šai otrai tiesai, ja attiecīgās preču zīmes ir identiskas un derīgas attiecībā uz identiskām precēm vai pakalpojumiem. Tiesa, kurai vajadzētu

atteikties no piekritības, var lietas izskatīšanu apturēt, ja tiek apstrīdēta otras tiesas piekritība;

- b) tā tiesa, kura nav uzsākusi lietas izskatīšanu pirmā, var apturēt lietas izskatīšanu, ja attiecīgās preču zīmes ir identiskas un derīgas attiecībā uz identiskām precēm vai pakalpojumiem un ja attiecīgās preču zīmes ir līdzīgas un derīgas attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm vai pakalpojumiem.

2. Tiesa, kas izskata prasību par pārkāpumu attiecībā uz Kopienas preču zīmi, prasību noraida, ja ir nolasīts galīgs spriedums pēc būtības par to pašu prasības priekšmetu un starp tām pašām pusēm attiecībā uz identisku valsts preču zīmi, kas ir derīga attiecībā uz identiskām precēm vai pakalpojumiem.

3. Tiesa, kas izskata prasību par pārkāpumu attiecībā uz valsts preču zīmi, prasību noraida, ja ir pasludināts galīgs spriedums pēc būtības par to pašu prasības priekšmetu un starp tām pašām pusēm attiecībā uz identisku Kopienas preču zīmi, kas ir derīga attiecībā uz identiskām precēm vai pakalpojumiem.

4. Šā panta 1., 2. un 3. punktu nepiemēro attiecībā uz pagaidu, ieskaitot aizsardzības, pasākumiem.

2. IEDAĻA

VALSTS TIESĪBU AKTU PIEMĒROŠANA KOPIENAS PREČU ZĪMJU IZMANTOŠANAS AIZLIEGŠANA

106. pants

Kopienas preču zīmju izmantošanas aizliegšana

1. Ja vien nav noteikts citādi, šī regula neskar tiesības atbilstoši dalībvalstu tiesību aktiem celt prasības par agrāku tiesību pārkāpumu 8. panta vai 52. panta 2. punkta nozīmē saistībā ar vēlākas Kopienas preču zīmes izmantošanu. Tomēr prasības par agrāku tiesību pārkāpumu 8. panta 2. vai 4. punkta nozīmē vairs nevar iesniegt, ja agrāko tiesību īpašnieks vairs nevar iesniegt pieteikumu par Kopienas preču zīmes spēkā neesamības paziņošanu saskaņā ar 53. panta 2. punktu.

2. Ja vien nav noteikts citādi, šī regula neskar tiesības uzsākt lietas izskatīšanas procesu atbilstoši dalībvalsts civiltiesībām, administratīvajām vai krimināltiesībām vai atbilstoši Kopienas tiesību aktu noteikumiem, lai aizliegtu Kopienas preču zīmes izmantošanu, ja atbilstoši valsts vai Kopienas tiesību aktiem var aizliegt valsts preču zīmes izmantošanu.

107. pants

Vietēja mēroga pirmtiesības

1. Tādu agrāku tiesību īpašnieks, kuras piemērojamas tikai zināmā vietā, var iebilst pret Kopienas preču zīmes izmantošanu tajā teritorijā, kur viņa tiesības ir aizsargātas, ciktāl to atļauj attiecīgās dalībvalsts likums.

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro, ja agrāko tiesību īpašnieks ir piekritis Kopienas preču zīmes izmantošanai tajā teritorijā, kur viņa tiesības ir aizsargātas, piecus gadus bez pārtraukuma, par šo izmantošanu zinādams, ja vien pieteikums par Kopienas preču zīmi nav ticis iesniegts negodprātīgi.

3. Kopienas preču zīmes īpašniekam nav tiesību iebilst pret 1. punktā minēto tiesību izmantošanu, pat ja šīs tiesības vairs nevar izmantot pret Kopienas preču zīmi

3. IEDAĻA

PĀRVĒRŠANA PAR PIETEIKUMU VALSTS PREČU ZĪMES SAŅEMŠANAI

108. pants

Lūgums piemērot valsts procedūru

1. Pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējs vai tās īpašnieks var lūgt pārvērst tā Kopienas preču zīmes pieteikumu vai Kopienas preču zīmi valsts preču zīmes pieteikumā:

- a) ja Kopienas preču zīmes pieteikums ir atteikts, atsaukts vai uzskatāms par atsauktu;
- b) ja Kopienas preču zīme vairs nav spēkā.

2. Pārvēršana nenotiek:

- a) ja Kopienas preču zīmes īpašnieka tiesības ir atceltas, pamatojoties uz neizmantošanu, ja vien tajā dalībvalstī, kurā pārvēršanu lūdz, Kopienas preču zīme ir izmantota tā, ka to varētu uzskatīt par patiesu izmantošanu atbilstoši šīs dalībvalsts likumiem;
- b) aizsardzības nolūkos dalībvalstī, kurā saskaņā ar Biroja lēmumu vai valsts tiesas lēmumu, reģistrācijas atteikuma iemesls vai atcelšanas, vai spēkā neesamības iemesls attiecas uz Kopienas preču zīmes pieteikumu vai Kopienas preču zīmi.

3. Valsts preču zīmes pieteikumam, kas radies, pārvēršot Kopienas preču zīmes pieteikumu vai Kopienas preču zīmi, saistībā ar attiecīgo dalībvalsti ir šā pieteikuma vai preču zīmes iesniegšanas datums vai prioritātes datums un, ja vajadzīgs, šis valsts preču zīmes agrāka izcelsme atbilstoši 34. vai 35. pantam.

4. Ja:

- Kopienas preču zīmes pieteikumu uzskata par atsauktu vai tas ir noraidīts ar galīgu Biroja lēmumu,
- Kopienas preču zīme vairs nav spēkā ar galīgu Biroja lēmumu vai sakarā ar reģistrētu atteikumu no Kopienas preču zīmes,

tad Birojs par to paziņo pieteikuma iesniedzējam vai īpašniekam, nosakot trīs mēnešu termiņu kopš šā paziņojuma, kurā var iesniegt pārvēršanas lūgumu.

5. Ja Kopienas preču zīmes pieteikums ir atsaukts vai Kopienas preču zīme vairs nav spēkā tādēļ, ka nav pagarināta tās reģistrācija, pārvēršanas lūgumu iesniedz trīs mēnešu laikā kopš brīža, kad Kopienas preču zīmes pieteikums ir atsaukts vai ir beigusies Kopienas preču zīmes reģistrācija.

6. Ja Kopienas preču zīme vairs nav spēkā ar valsts tiesas lēmumu, pārvēršanas lūgumu iesniedz trīs mēnešu laikā kopš brīža, kad šis lēmums ir kļuvis galīgs.

7. Regulas 32. pantā minētās sekas neiestājas, ja lūgumu neiesniedz noteiktajā laikā.

109. pants

Pārvēršanas lūguma iesniegšana, publicēšana un pārsūtīšana

1. Pārvēršanas lūgumu iesniedz Birojā, un tajā norāda tās dalībvalstis, kurās iesniedzējs vēlas pieteikties uz valsts preču zīmes reģistrāciju. Lūgumu neuzskata par iesniegtu, kamēr nav veikta pārvēršanas nodeva.

2. Ja Kopienas preču zīmes pieteikums ir publicēts, šā lūguma saņemšanu reģistrē Kopienas Preču zīmju reģistrā un lūgumu par pārvēršanu publicē.

3. Birojs pārbauda, vai pārvēršanu var lūgt saskaņā ar 108. panta 1. punktu, vai lūgums ir iesniegts attiecīgi 108. panta 4., 5. vai 6. punktā noteiktajā termiņā un vai ir samaksāta pārvēršanas nodeva. Ja šie nosacījumi ir izpildīti, Birojs nosūta pieprasījumu tajā norādīto valstu galvenajiem rūpnieciskā īpašuma birojiem. Pēc attiecīgās valsts galvenā rūpnieciskā īpašuma biroja lūguma Birojs sniedz visu informāciju, kas ļauj tam lemt par lūguma pieņemamību.

110. pants

Obligātas prasības attiecībā uz pārvēršanas formu

1. Galvenais rūpnieciskā īpašuma birojs, kam lūgums nosūtīts, lemj par tā pieņemamību.

2. Uz Kopienas preču zīmes pieteikumu vai Kopienas preču zīmi, kas nosūtīta saskaņā ar 109. pantu, neattiecas valsts likuma obligātās prasības, kas atšķiras no šajā regulā vai īstenošanas regulā paredzētajām prasībām vai ir tām papildus.

3. Galvenais rūpnieciskā īpašuma birojs, kam lūgums nosūtīts, var lūgt tā iesniedzējam ne mazāk kā divu mēnešu laikā:

- a) samaksāt valsts pieteikuma nodevu;
- b) iesniegt lūguma un tam pievienoto dokumentu tulkojumu vienā no attiecīgās valsts valodām;
- c) norādīt adresi attiecīgajā valstī;
- d) iesniegt preču zīmes atveidojumu attiecīgās valsts noteiktajā skaitā.

XII DAĻA

BIROJS

1. IEDAĻA

VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

111. pants

Juridiskais statuss

1. Birojs ir Kopienas iestāde. Tas ir juridiska persona.

2. Birojam visās dalībvalstīs ir visplašākā rīcībspēja, ko juridiskai personai piešķir šo valstu likumi; tas jo īpaši var iegūt vai atsavināt kustamu vai nekustamu īpašumu un būt puse tiesas procesos.

3. Biroju pārstāv tā priekšsēdētājs.

112. pants

Personāls

1. Neskarot 131. panta piemērošanu Apelāciju padomju locekļiem, attiecībā uz Biroja personālu piemēro Eiropas Kopien Civildienesta noteikumus, Eiropas Kopien Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, ko, savstarpēji vienojoties, pieņēmušas Eiropas Kopien iestādes, lai minētie Civildienesta noteikumi un Nodarbināšanas kārtība stātos spēkā.

2. Neskarot 120. pantu, Birojs attiecībā uz tā personālu realizē pilnvaras, ko katrai iestādei piešķir Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

113. pants

Privilēģijas un imunitāte

Uz Biroju attiecas Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās.

114. pants

Atbildība

1. Biroja līgumsaistības reglamentē tiesību akti, kas reglamentē attiecīgo līgumu.

2. Tiesai ir piekritība lemt atbilstīgi arbitrāžas klauzulai, kas iekļauta Biroja noslēgtā līgumā.

3. Attiecībā uz ārpuslīgumu saistībām, Birojs saskaņā ar vispārējiem principiem, kas kopīgi dalībvalstu tiesībām, atlīdzina visus zaudējumus, kas radušies tā nodaļu vai tā darbinieku pienākumu izpildes rezultātā.

4. Tiesai ir piekritība strīdos attiecībā par kompensāciju par 3. punktā minētajiem zaudējumiem.

5. Biroja darbinieku personīgo atbildību attiecībā uz Biroju reglamentē Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, kas uz tiem attiecas.

115. pants

Valodas

1. Pieteikumu par Kopienas preču zīmi iesniedz vienā no Eiropas Kopienas oficiālajām valodām.

2. Biroja oficiālās valodas ir angļu, franču, itāļu, spāņu un vācu valoda.

3. Pieteikuma iesniedzējam jānorāda otra valoda, kas ir Biroja valoda, kuras lietošanai kā iespējamai valodai lietas izskatīšanas procesos sakarā ar iebildumiem lietas izskatīšanas procesos par atcelšanu vai spēkā neesamību tas piekrīt.

Ja pieteikums iesniegts valodā, kura nav viena no Biroja valodām, Birojs noorganizē, kā minēts 26. panta 1. punktā, pieteikuma tulkošanu iesniedzēja norādītajā valodā.

4. Ja pieteikuma par Kopienas preču zīmi iesniedzējs ir vienīgā puse lietas izskatīšanas procesā Birojā, lietas izskatīšanas procesa valoda ir valoda, kurā pieteikums par Kopienas preču zīmi aizpildīts. Ja pieteikums iesniegts valodā, kura nav Biroja valoda, Birojs var sūtīt iesniedzējam rakstveida paziņojumus otrajā valodā, kuru iesniedzējs pieteikumā norādījis.

5. Paziņojumu par iebildumiem un pieteikumu par atcelšanu vai spēkā neesamību iesniedz vienā no Biroja valodām.

6. Ja saskaņā ar 5. punktu izvēlēta valoda paziņojumam par iebildumiem un pieteikumam par atcelšanu vai spēkā neesamību ir pieteikuma par preču zīmi valoda vai, aizpildot pieteikumu, norādītā otrā valoda, lietas izskatīšana notiek šajā valodā.

Ja saskaņā ar 5. punktu izvēlēta valoda paziņojumam par iebildumiem paziņošanai un pieteikumam par atcelšanu vai spēkā neesamību nav ne pieteikuma par preču zīmi valoda, ne arī, aizpildot pieteikumu, norādītā otrā valoda, pretējai pusei vai tai pusei, kura vēlas panākt atcelšanu vai spēkā neesamību, uz sava rēķina jā sagatavo sava pieteikuma tulkojums vai nu pieteikuma par preču zīmi valodā, ar nosacījumu, ka tā ir viena no Biroja valodām, vai arī, aizpildot pieteikumu, norādītajā otrajā valodā. Tulkojumu sagatavo īstenošanas regulā noteiktajā termiņā. Lietas izskatīšana tad notiek valodā, kurā pieteikums pārtulkots.

7. Puses lietas izskatīšanas procesos sakarā ar iebildumiem, atcelšanu, spēkā neesamību vai apelāciju var vienoties, ka lietas izskatīšanas process notiek citā Eiropas Kopienas oficiālajā valodā.

116. pants

Publicēšana; ieraksti reģistrā

1. Pieteikumu par Kopienas preču zīmi, kas aprakstīts 26. panta 1. punktā, kā arī visu pārējo informāciju, kuras publicēšanu paredz šī regula vai īstenošanas regula, publicē visās Eiropas Kopienas oficiālajās valodās.

2. Visi ieraksti Kopienas Preču zīmju reģistrā ir visās Eiropas Kopienas oficiālajās valodās.

3. Ja rodas šaubas, autentisks ir pieteikuma par Kopienas preču zīmi teksts tajā Biroja valodā, kurā tas iesniegts. Ja pieteikums ir iesniegts kādā Eiropas Kopienas oficiālajā valodā, kura nav Biroja valoda, autentisks ir teksts iesniedzēja norādītajā otrajā valodā.

117. pants

Biroja darbībai nepieciešamo tulkošanu sniedz Eiropas Savienības iestāžu tulkošanas centrs, tiklīdz tas uzsāk darbu.

118. pants

Likumības pārbaude

1. Komisija pārbauda to Biroja priekšsēdētāja dokumentu likumību, attiecībā uz kuriem Kopienas tiesību akti neparedz citu iestāžu veiktas pārbaudes, kā arī Budžeta komitejas, kas Birojam pievienota atbilstoši 133. pantam, dokumentu likumību.

2. Tā pieprasa grozīt vai anulēt visus nelikumīgus dokumentus, kā minēts 1. punktā.

3. Dalībvalstis un visas personas, kas ir tieši vai netieši iesaistītas, var tieši vai netieši norādīt Komisijai jebkuru dokumentu, kā minēts 1. punktā, lai Komisija izvērtētu tā likumību. Norādījums jāizdara 15 dienu laikā kopš brīža, kad attiecīgā puse pirmo reizi uzzinājusi par attiecīgo dokumentu. Komisija pieņem lēmumu viena mēneša laikā. Ja šajā laikā lēmumu nepieņem, lietu uzskata par izbeigtu.

2. IEDAĻA

BIROJA VADĪBA

119. pants

Priekšsēdētāja pilnvaras

1. Biroju vada priekšsēdētājs.

2. Šim nolūkam priekšsēdētājam ir jo īpaši šādas funkcijas un pilnvaras:

- viņš veic visus nepieciešamos pasākumus, ieskaitot iekšēju administratīvu instrukciju pieņemšanu un paziņojumu publicēšanu, lai nodrošinātu Biroja darbu;
- apspriežoties ar Administratīvo padomi un attiecībā uz noteikumiem par samaksu un šīs regulas noteikumiem par budžetu apspriežoties ar Budžeta komiteju, viņš var iesniegt Komisijai priekšlikumus par grozījumiem šajā regulā, īstenošanas regulā, Apelācijas padomju procesuālajos noteikumos, noteikumos par samaksu, kā arī citos Kopienas preču zīmēmpiemērojamos noteikumos;

c) viņš sastāda Biroja ienākumu un izdevumu aplēses un īsteno budžetu;

d) viņš katru gadu iesniedz Komisijai, Eiropas Parlamentam un Administratīvajai padomei vadības ziņojumu;

e) attiecībā uz personālu viņš izmanto 112. panta 2. punktā noteiktās pilnvaras;

f) viņš var deleģēt savas pilnvaras.

3. Priekšsēdētājam palīdz viens vai vairāki priekšsēdētāja vietnieki. Ja priekšsēdētājs nav klāt vai nav pieejams, priekšsēdētāja vietnieks vai viens no priekšsēdētāja vietniekiem ieņem tā vietu saskaņā ar Administratīvās padomes noteikto procedūru.

120. pants

Vecāko amatpersonu iecelšana

1. Biroja priekšsēdētāju ieceļ Padome no vismaz trīs kandidātu saraksta, kuru sagatavo Administratīvā padome. Padomei ir tiesības atlaist priekšsēdētāju, rīkojoties pēc Administratīvās padomes ieteikuma.

2. Priekšsēdētāja pilnvaru termiņš amatā nepārsniedz piecus gadus. Šo termiņu var pagarināt.

3. Biroja priekšsēdētāja vietnieku vai vietniekus pēc apspriešanās ar priekšsēdētāju ieceļ vai atlaiž saskaņā ar 1. punktu.

4. Padomei ir disciplināras pilnvaras pār šā panta 1. un 3. punktā minētajām amatpersonām.

3. IEDAĻA

ADMINISTRATĪVĀ PADOME

121. pants

Izveidošana un pilnvaras

1. Ar šo izveido Administratīvo padomi, kas pievienota Birojam. Neskarot Budžeta komitejas pilnvaras, kā norādīts 5. iedaļā (budžeta un finanšu kontrole), Administratīvajai padomei ir zemāk norādītās pilnvaras.

2. Administratīvā padome sastāda 120. pantā paredzētos kandidātu sarakstus.

3. Tā nosaka pirmā Kopienas preču zīmes pieteikuma iesniegšanas datumu, ievērojot 143. panta 3. punktu.

4. Padome sniedz padomus priekšsēdētājam jautājumos, par kuriem Birojs ir atbildīgs.

5. Ar Administratīvo padomi apspriežas pirms vadlīniju pieņemšanas attiecībā uz Biroja veiktām pārbaudēm, kā arī pārējos šajā regulā paredzētos gadījumos.

6. Administratīvā padome var sniegt atzinumus un lūgt informāciju priekšsēdētājam un Komisijai, ja tā to uzskata par vajadzīgu.

122. pants

Sastāvs

1. Administratīvajā padomē ir viens pārstāvis no katras dalībvalsts un viens Komisijas pārstāvis un to aizvieto tāji.

2. Administratīvās padomes locekļiem var palīdzēt padomnieki vai eksperti atbilstīgi tās reglamentam.

123. pants

Priekšsēdētājs

1. Administratīvā padome no sava vidus ievēl priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku. Priekšsēdētāja vietnieks *ex officio* aizvieto priekšsēdētāju, ja to kaut kas kavē izpildīt savus pienākumus.

2. Priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku ievēl uz trīs gadiem. Viņu amata pilnvaru laiku var pagarināt.

124. pants

Sanāksmes

1. Administratīvās padomes sanāksmes sasauc tās priekšsēdētājs.

2. Biroja priekšsēdētājs piedalās lēmumu pieņemšanā, ja vien Administratīvā padome nenolemj citādi.

3. Administratīvajai padomei ir parasta sanāksme vienu reizi gadā; turklāt tā sanāk pēc tās priekšsēdētāja iniciatīvas vai pēc Komisijas, vai vienas trešās daļas dalībvalstu lūguma.

4. Administratīvā padome pieņem reglamentu.

5. Administratīvā padome pieņem lēmumus ar dalībvalstu pārstāvju vienkāršu balsu vairākumu. Tomēr lēmumiem, ko Administratīvā padome ir pilnvarota pieņemt atbilstoši 120. panta 1. un 3. punktam, nepieciešams dalībvalstu pārstāvju trīs ceturtdaļu vairākums. Abos gadījumos katrai dalībvalstij ir viena balss.

6. Administratīvā padome var uzaicināt novērotājus piedalīties tās sanāksmēs.

7. Birojs nodrošina Administratīvo padomi ar sekretariātu.

4. IEDAĻA

PROCEDŪRU ĪSTENOŠANA

125. pants

Kompetence

Lēmumu pieņemšanai saistībā ar šajā regulā noteiktajām procedūrām ir kompetenti:

- a) pārbaudītāji;
- b) iebildumu nodaļas;
- c) preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļa;
- d) anulēšanas nodaļas;
- e) Apelāciju padomes.

126. pants

Pārbaudītāji

Pārbaudītājs ir atbildīgs par lēmumu pieņemšanu Biroja vārdā saistībā ar pieteikumu par Kopienas preču zīmes reģistrēšanu, ieskaitot jautājumus, kas minēti 36., 37., 38. un 66. pantā, izņemot, ciktāl ir atbildīga iebildumu nodaļa.

127. pants

Iebildumu nodaļas

1. Iebildumu nodaļa ir atbildīga par lēmumu pieņemšanu attiecībā uz iebildumiem par pieteikumu par Kopienas preču zīmi reģistrēšanu.

2. Iebildumu nodaļā ir trīs locekļi. Vismaz vienam no tiem jābūt juristam.

128. pants

Preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļa

1. Preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļa ir atbildīga par tiem lēmumiem atbilstoši šai regulai, kuri nav pārbaudītāja, iebildumu nodaļas vai anulēšanas nodaļas kompetencē. Tā jo īpaši ir atbildīga par lēmumiem attiecībā uz ierakstiem Kopienas preču zīmju reģistrā.

2. Tā ir atbildīga par 89. pantā minēto profesionālo pārstāvju sarakstu.

3. Nodaļas lēmumus pieņem viens loceklis.

129. pants

Anulēšanas nodaļas

1. Anulēšanas nodaļa ir atbildīga par lēmumu pieņemšanu attiecībā uz pieteikumu par Kopienas preču zīmes atcelšanu vai spēkā neesamības paziņošanu.

2. Anulēšanas nodaļā ir trīs locekļi. Vismaz viens no tiem ir jurists.

130. pants

Apelāciju padomes

1. Apelāciju padomes ir atbildīgas par lēmumiem attiecībā uz apelācijām par pārbaudītāju, iebildumu nodaļu, preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļu, un anulēšanas nodaļu lēmumiem.

2. Apelāciju padomē ir trīs locekļi. Vismaz divi no tiem ir juristi.

131. pants

Apelāciju padomju locekļu neatkarība

1. Apelāciju padomju locekļus, ieskaitot priekšsēdētājus, uz pieciem gadiem ieceļ saskaņā ar 120. pantā noteikto procedūru Biroja priekšsēdētāja iecelšanai. Šā termiņa laikā tos nevar atsaukt, ja vien atsaukšanai nav nopietnu iemeslu un par to ir lēmusi Tiesa pēc iestādes lūguma, kas tos iecēlusi. Minēto personu termiņu amatā var pagarināt.

2. Apelāciju padomju locekļi ir neatkarīgi. Savos lēmumos tie nav ierobežoti ar nekādām norādēm.

3. Apelāciju padomju locekļi nevar būt pārbaudītāji vai iebildumu nodaļu, preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļas un anulēšanas nodaļu locekļi.

132. pants

Izslēgšana un iebilšana

1. Pārbaudītāji un Birojā izveidoto nodaļu vai Apelāciju padomju locekļi nevar piedalīties lietas izskatīšanas procesos, ja viņi tajos

ir personīgi ieinteresēti vai ja viņi iepriekš ir bijuši iesaistīti kā kādas puses pārstāvji. Divi no trijiem iebildumu nodaļas locekļiem nedrīkst būt piedalījušies pieteikuma izskatīšanā. Anulēšanas nodaļu locekļi nevar piedalīties lietas izskatīšanas procesos, ja tie ir piedalījušies galīgā lēmuma pieņemšanā attiecīgajā procesā sakarā ar reģistrāciju vai iebildumiem. Apelāciju padomju locekļi nevar piedalīties apelāciju procesos, ja tie ir piedalījušies apstrīdētā lēmuma pieņemšanā.

2. Ja kāda 1. punktā minēta iemesla dēļ vai kāda cita iemesla dēļ kādas nodaļas vai Apelāciju padomes loceklis uzskata, ka viņam nevajadzētu piedalīties kādā tiesas procesā, viņš par to informē attiecīgo nodaļu vai padomi.

3. Visas puses var iebilst pret pārbaudītājiem un nodaļu vai Apelāciju padomes locekļiem viena 1. punktā minētā iemesla dēļ vai ja ir aizdomas par to neobjektivitāti. Iebildums nav pieņemams, ja, zinot par iemeslu iebildumam, puse ir veikusi kādu procesuālu pasākumu. Iebildumi nevar būt pamatoti uz pārbaudītāju vai locekļu valstisko piederību.

4. Nodaļas un Apelāciju padomes lemj par veicamajiem pasākumiem 2. un 3. punktā minētajos gadījumos bez attiecīgā locekļa piedalīšanās. Šā lēmuma pieņemšanas nolūkos to locekli, kurš atturas vai pret kuru iebilst, nodaļā vai Apelāciju padomē aizvieto ar tā aizvietotāju.

5. IEDAĻA

BUDŽETA UN FINANŠU KONTROLE

133. pants

Budžeta komiteja

1. Ar šo izveido Budžeta komiteju, kas ir Biroja daļa. Budžeta komitejai ir pilnvaras, ko tai piešķir ar šo iedaļu un 39. panta 4. punktu.

2. Regulas 121. panta 6. punkts, 122. pants, 123. pants un 124. panta 1. līdz 4. punkts un 6. un 7. punkts attiecas uz Budžeta komiteju *mutatis mutandis*.

3. Budžeta komiteja pieņem lēmumus ar dalībvalstu pārstāvju vienkāršu balsu vairākumu. Tomēr attiecībā uz lēmumiem, kurus Budžeta komiteja ir pilnvarota pieņemt atbilstoši 39. panta 4. punktam, 135. panta 3. punktam un 138. pantam, ir nepieciešams dalībvalstu pārstāvju trīs ceturtdaļu vairākums. Abos gadījumos katrai dalībvalstij ir viena balss.

134. pants

Budžets

1. Biroja ieņēmumu un izdevumu aplēses sagatavo katram finanšu gadam un tās norāda Biroja budžetā; katrs finanšu gads atbilst kalendārajam gadam.

2. Budžetā norādītie ienākumi un izdevumi ir līdzsvaroti.

3. Neskarot citus ienākumu veidus, ienākumi ietver kopējos maksājumus atbilstoši noteikumiem par samaksu un, ciktāl tas nepieciešams, subsīdiju, kas ierakstīta īpašā Eiropas Kopienų vispārējā budžeta pozīcijā Komisijas iedaļā.

135. pants

Budžeta sagatavošana

1. Priekšsēdētājs katru gadu sagatavo Biroja ieņēmumu un izdevumu aplēses nākošajam gadam un katru gadu līdz 31. martam nosūta tās Budžeta komitejai kopā ar budžeta pozīcijām.

2. Ja budžeta aplēses paredz Kopienas subsīdijas, Budžeta komiteja nekavējoties nosūta aplēses Komisijai, kura tās tālāk pārsūta par budžetu atbildīgajām Kopienų iestādēm. Komisija aplēsēm var pievienot savu atzinumu kopā ar alternatīvām aplēsēm.

3. Budžeta komiteja pieņem budžetu, kas ietver Biroja budžeta pozīcijas. Ja budžeta aplēsēs ietvertas subsīdijas no Kopienų vispārējā budžeta, Biroja budžetu, ja vajadzīgs, attiecīgi pielāgo.

136. pants

Finanšu kontrole

Visu izdevumu saistību un maksājumu kontroli, kā arī kontroli pār Biroja ienākumiem un to atgūšanu veic Budžeta komitejas iecelts finanšu kontrolieris.

140. pants

Īstenošanas noteikumi Kopienā

1. Šīs regulas īstenošanas noteikumus paredz īstenošanas regulā.

137. pants

Grāmatvedības revīzija

1. Katru gadu ne vēlāk kā līdz 31. martam priekšsēdētājs nosūta Komisijai, Eiropas parlamentam, Budžeta komitejai un Revīzijas palātai pārskatu par Biroja kopējiem ienākumiem un izdevumiem iepriekšējā finanšu gadā. Revīzijas palāta to izskata saskaņā ar Līguma 188.c pantu.

2. Budžeta komiteja atbrīvo Biroja priekšsēdētāju no atbildības par budžeta īstenošanu.

138. pants

Noteikumi attiecībā uz finansēm

Pēc apspriešanās ar Eiropas Kopienų Revīzijas palātu un Komisiju Budžeta komiteja pieņem iekšējos noteikumus attiecībā uz finansēm, kuros nosaka jo īpaši Biroja budžeta sastādīšanas un īstenošanas procedūru. Ciktāl tas ir savienojams ar Biroja īpašo būtību, šie noteikumi pamatojas uz finanšu noteikumiem, kas pieņemti attiecībā uz citām iestādēm, ko izveidojusi Kopiena.

139. pants

Noteikumi par samaksu

1. Noteikumi par samaksu nosaka jo īpaši maksājamās nodevas un šo maksājumu izdarīšanas veidu.

2. Maksājumu nodevas nosaka tādā līmenī, lai nodrošinātu, ka ar tām saistītie ienākumi principā ir pietiekami, lai Biroja budžets būtu līdzsvarots.

3. Noteikumus par samaksu pieņem un groza saskaņā ar 141. pantā noteikto procedūru.

XIII DAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

2. Papildus iepriekšējos pantos paredzētajām nodevām saskaņā ar īstenošanas regulā noteiktiem sīki izstrādātiem piemērošanas noteikumiem nodeva jāmaksā šādos gadījumos:

1) izmaiņas Kopienas preču zīmes atveidojumā;

- 2) nokavēts reģistrācijas nodevas maksājums;
- 3) reģistrācijas apliecības kopijas izsniegšana;
- 4) Kopienas preču zīmes nodošanas reģistrācija;
- 5) licences vai citu tiesību reģistrācija attiecībā uz Kopienas preču zīmi;
- 6) licences vai citu tiesību reģistrācija attiecībā uz pieteikumu par Kopienas preču zīmes saņemšanu;
- 7) licences vai citu tiesību reģistrācijas anulēšana;
- 8) reģistrētas Kopienas preču zīmes grozījumi;
- 9) izraksta no reģistra izsniegšana;
- 10) dokumentu pārbaude;
- 11) dokumentu kopiju izsniegšana;
- 12) pieteikuma apliecinātu kopiju izsniegšana;
- 13) informācijas, kas atrodas dokumentos, nosūtīšana;
- 14) atlīdzināmo procesuālo izmaksu noteikšanas pārskatīšana.

141. pants

Komitejas izveide un procedūras noteikšana īstenošanas regulu pieņemšanai

1. Komisijai palīdz leksējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) maksājumu, īstenošanas noteikumu un apelāciju padomju reglamenta komiteja, kurā ir dalībvalstu pārstāvi un kuru vada Komisijas pārstāvis.
2. Komisijas pārstāvis iesniedz Komitejai veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz atzinumu par šo projektu termiņā, kuru priekšsēdētājs var noteikt atkarībā no jautājuma steidzamības. Atzinumu sniedz ar balsu vairākumu, kas Līguma 148. panta 2. punktā paredzēts gadījumā, ja Padomei jāpieņem lēmums pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsis Komitejā vērtē, kā noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso.

Komisija pieņem paredzētos pasākumus, ja tie ir saskaņā ar Komitejas atzinumu.

Ja paredzētie pasākumi nav saskaņā ar Komitejas atzinumu vai ja šāds atzinums nav sniegts, Komisija nekavējoties iesniedz Padomei ierosinājumu attiecībā uz pasākumiem, kas jāveic. Padome pieņem lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu.

Ja pēc trīs mēnešu termiņa beigām kopš vēršanās pie Padomes tā nav rīkojusies, tad ierosinātos pasākumus pieņem Komisija, izņemot gadījumus, kad Padome lēmumu pret minētajiem pasākumiem pieņēmusi ar vienkāršu balsu vairākumu.

142. pants

Savietojamība ar citiem Kopienas juridiskajiem noteikumiem

Šī regula neskar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2081/92 (1992. gada 14. jūlijs) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 14. pantu.

143. pants

Spēkā stāšanās

1. Šī regula stājas spēkā sešdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

2. Trīs gadu laikā pēc šīs regulas spēkā stāšanās dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus 91. un 110. panta īstenošanai un par tiem nekavējoties informē Komisiju.

3. Pieteikumus par Kopienas preču zīmi var iesniegt Birojā no datuma, ko noteikusi Administratīvā padome pēc Biroja priekšsēdētāja ieteikuma.

4. Pieteikumus par Kopienas preču zīmi, kas iesniegti trīs mēnešu laikā pirms 3. punktā noteiktā datuma, uzskata par iesniegtiem šajā datumā.

⁽¹⁾ OV L 208, 24.7.1992., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1993. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
A. BOURGEOIS
